

شعار البنك الأول هو علامة تجارية مسجلة باسم البنك السعودي البريطاني. وطبقاً لأحكام المادة 192 من نظام الشركات، فإن أي إشارة إلى البنك الأول كطرف متعاقد معه في هذه الوثيقة سوف تفسر بعد الاندماج كإشارة إلى البنك السعودي البريطاني س.ت رقم 1010025779 كطرف متعاقد معه.

حساب تاجر

هو حساب لدى المصرف المستفيد يستخدم فقط لأغراض تسوية عمليات نقاط البيع لشبكة المدفوعات السعودية. وتسري جميع قواعد مؤسسة النقد العربي السعودي الحالية على فتح وتشغيل هذا الحساب، ويجب تسوية هذا الحساب على أساس منتظم وبما يتماشى مع المتطلبات المنصوص عليها في المادتين 5 و7 من هذه الوثيقة.

اسم تاجر

وهو الاسم الذي يظهر على إيصال الاستلام المطبوع من نقاط بيع شبكة المدفوعات السعودية ويظهر أيضاً على حساب/حسابات التاجر المتعلقة بكافة معاملات نقاط البيع لشبكة المدفوعات السعودية التي جرت في محل التاجر المتفق عليه.

محل التاجر

هو أي فرع أو منفذ من منافذ التاجر للبيع بالتجزئة التي يمارس من خلالها أعماله التجارية والتي قد يكون فيها جهاز أو أكثر من أجهزة نقاط بيع شبكة المدفوعات السعودية.

عملية بدون اتصال

تشمل بطاقة الدفع (مدى) عدداً من الخصائص الأمنية داخل شريحة البطاقة. ومن ضمن هذه الخصائص القدرة على تقرير ما إذا كان مسموحاً إجراء عملية متصلة آلياً. ويمكن أن تقرّر إحدى الخصائص المخزنة في البطاقة ما إذا كانت المعاملة ينبغي أن تكون منفصلة أو بصورة متصلة. ويمكن إعادة تعريف الخصائص الأمنية لكل عملية وتغييرها على البطاقة (شفرة المصدر). ويمكن إعادة تعريفها لكل عميل أو تاجر أو بلد مما يؤدي إلى نظام آمن للغاية يعود بالنفع على جميع الأطراف.

أدلة التشغيل

هي الأدلة التي تصدرها المصارف المستفيدة للتجار، وتحدد اللوائح المتعلقة بعمليات واستخدام نظام نقاط بيع شبكة المدفوعات السعودية والتي يصممها المصرف المستفيد ويصدرها من وقت لآخر حسب التعديل.

PCI DSS

معايير أمن بيانات صناعة بطاقات الدفع هو معيار من مجلس المعايير الأمنية لصناعة بطاقات الدفع تم تطويره لضمان أمن البيانات المالية، ذات الأهمية الخاصة للتجار من أجل تأمين/حماية بيانات حامل البطاقة (رقم البطاقة، الخ).

PCI PED

جهاز إدخال الرقم السري في صناعة بطاقات الدفع. وهو معيار من مجلس المعايير الأمنية لصناعة بطاقات الدفع مصمم لحماية الرقم السري (رقم التعريف الشخصي PIN) على المستوى العالمي ويسري ذلك على الأجهزة التي تقبل إدخال الرقم السري لجميع العمليات القائمة على الرقم السري.

(مدى)

شبكة المدفوعات السعودية التي أنشأتها مؤسسة النقد العربي السعودي بالتعاون مع المؤسسات المصرفية المسجلة في المملكة.

علامة (مدى)

اسم الشعار لشبكة المدفوعات السعودية، بما في ذلك فوائدها أو أي تسجيل لها.

تم بعون الله عقد هذه الاتفاقية في يوم [] من شهر [] لعام [] بين كل من البنك السعودي البريطاني ويشار إليه في الاتفاقية بالطرف الأول "المصرف المستفيد" والطرف الثاني ب "التاجر" وعنوان مكتبها []

حيث أن:

1- المصرف المستفيد يدير نظام تحويل إلكتروني لتحويل الأموال قد ينفذ من خلاله حامل بطاقة المدفوعات (مدى) عملية دفع لشركة أو شخص آخر مشارك في البرنامج (المشار إليه هنا فيما يلي "التاجر") الذي يقدمه التاجر عن طريق توجيه تحويل الأموال من الحساب المصرفي الخاص بحامل بطاقة الدفع (مدى) لدى أحد المصارف المصدرة للبطاقة إلى الحساب المصرفي للتاجر لدى أحد المصارف المستفيدة.

2- يرغب التاجر في الاستفادة من نظام التحويل الإلكتروني لتحويل الأموال الذي يديره المصرف المستفيد بخصوص مبيعات التاجر من السلع و/أو الخدمات، وتحصيل المدفوعات و (شريطة موافقة مصرف التاجر) أو المبالغ المستردة أو المدفوعات الأخرى إلى حامل بطاقة الدفع (مدى) وغير ذلك من أنواع المعاملات التي تنطوي على التحويل الإلكتروني للأموال في نقطة خدمات يتم إدخالها من وقت لآخر.

1. تعريفات:

لأغراض هذه الاتفاقية، يقصد بالمصطلحات التالية المعاني المحددة في هذه المادة. «المصرف المستفيد» هو مؤسسة مصرفية عضو في شبكة المدفوعات السعودية قد أبرمت اتفاقية مع التاجر لحيازة معاملات شبكة المدفوعات السعودية - نقاط البيع، التي يديرها المصرف.

المصرف المصدر للبطاقة

هو المصرف الذي يكون فيه لحامل البطاقة حساب وبطاقة دفع (مدى) مخصصة للاستخدام فيما يتعلق بعمليات نقاط البيع في شبكة المدفوعات السعودية.

EMV

مختصر لمؤسسات المدفوعات Europay، وماستر كارد، وفيزا التي تمكن المصارف المصدرة والتجار والمستهلكين من استخدام البطاقات وأجهزة نقاط البيع بطريقة أكثر امان وقاعدية.

التسوية الإلزامية

حالة عدم قيام التاجر بأداء التسوية في جهاز نقاط البيع ضمن الجداول الزمنية المحددة. في الحالة التي يتعين على المصرف المستفيد فيها إجراء تسوية إلزامية ، يجوز فرض رسم على التاجر.

مشرعي البطاقات الدولية

تشمل فيزا، وماستر كارد، وأمريكان اكسبريس.

تاجر

شركة، أو مكتب، أو مؤسسة، أو هيئة حكومية أو شخص آخر لديه حساب تاجر وعلاقة قائمة ومستمرة مع مصرف مستفيد للسماح لأي شخص من حاملي بطاقة الدفع السارية الخاصة بشبكة المدفوعات السعودية ورقم سري بدفع تكاليف السلع و/أو الخدمات والمدفوعات وغيرها من أنواع المعاملات ذات الصلة بنقاط البيع لشبكة المدفوعات السعودية التي يمكن إدخالها من وقت لآخر.

بطاقة الدفع (مدى)

التاجر المتفق عليها مع المصرف المستفيد. وأنه، لا يسمح لأي مصرف آخر بتركيب أجهزة نقاط بيع (مدى) في هذه المنافذ.

(ج) يقوم التاجر وعلى نفقته الخاصة، وقبل الموعد المتفق عليه للتركيب، بإعداد وتقديم ما يلزم من نقاط الطاقة والمكان اللازم لجهاز نقاط بيع (مدى) (بما فيها لافتات الدعاية ومنشورات الإعلانات حسب الضرورة) في الموقع أو المواقع المتفق عليها في محل التاجر. ويتم تقديم أي متطلبات أخرى للبنية التحتية (مثل الاتصالات) باتفاق ثنائي مع المصرف المستفيد و/أو وكلائه المفوضين.

(د) يقوم المصرف المستفيد وعلى نفقته الخاصة بتقديم أجهزة نقاط البيع (مدى)، بما فيها اللافتات، ومواد التسويق والإعلان، إلى جانب تقديم الارشادات فيما يتعلق بقواعد نقاط البيع ومسؤولياتها، على النحو المنصوص عليه بواسطة شبكة المدفوعات السعودية، شريطة دفع الرسوم المحددة في كشف الرسوم.

4. ملكية أجهزة نقاط بيع شبكة المدفوعات السعودية

يوافق التاجر على أن لا تستخدم إلا أجهزة نقاط بيع (مدى) التي قدمها المصرف المستفيد لإجراء معاملات نقاط بيع (مدى).

(أ) على التاجر أن لا يدعي على الإطلاق ملكية أي جهاز من أجهزة نقاط البيع التي قدمها المصرف المستفيد، بغض النظر عن درجة ارتباطها بمنفذ التاجر. ويوافق التاجر على إعادة أي أجهزة نقاط البيع التي زود بها المصرف المستفيد، بما في ذلك أي لافتات، أو مواد إعلان وتسويق، بناء على طلب خطي من قبل المصرف المستفيد نتيجة إلغاء هذه الاتفاقية.

(ب) يلتزم التاجر بالاهتمام الملائم والمعقول تجاه أجهزة نقاط البيع التي قدمها المصرف المستفيد، ويقوم بالحرص والحذر اللازم لمنع الوصول غير المخول لأجهزة نقاط البيع و/أو نظامها، ولا يعيب، أو يسمح للآخرين بالعبث بأجهزة نقاط البيع بأي شكل من الأشكال. وعلى التاجر أن لا يتكلى عن حيازة و/أو السيطرة على أجهزة نقاط البيع، بما في ذلك أي لافتات، أو مواد إعلان وتسويق، إلا وفقاً لأحكام هذه الاتفاقية أو بإذن صريح من قبل المصرف المستفيد.

(ج) لا يجوز للتاجر محاولة بيع أجهزة نقاط البيع (مدى) المقدمة من المصرف المستفيد، أو تحويل ملكيتها، أو رهنها، أو طلب رسوم عليها، أو التصرف بها أو تحميلها أي عبء بأي شكل من الأشكال، أو استقلال أي مصلحة فيها، أو السماح ببيعها، أو خلاف ذلك من تحميلها أي عبء أو السماح بنشوء حق قانوني عليها.

(د) في حالة إلغاء هذه الاتفاقية تتم إزالة كافة برمجيات ومفاتيح نقاط بيع (مدى) التي قدمها المصرف المستفيد.

(هـ) تقدم أجهزة نقاط بيع (مدى) للتاجر بموجب الأحكام والشروط التي وضعها مصرف التاجر، والمتوافقة مع قواعد شبكة المدفوعات السعودية.

5. الحساب لدى مصرف التاجر

(أ) يحدد التاجر حساباً، أو حسابات (تعرف باسم حساب التاجر) لفرض عمليات نقاط البيع لدى مصرف التاجر. ويوثق التاجر علاقته التجارية القائمة والجارية مع المصرف المستفيد وبخول المصرف المستفيد بالإفصاح عن هذه العلاقة إلى السلطات المصرفية من أجل تسجيل التاجر في شبكة المدفوعات السعودية.

(ب) عندما يحدد التاجر حساباً لفرض المستفيد نقاط البيع (مدى)، عليه الالتزام بالإجراءات المنصوص عليها في القواعد السارية على فتح وتشغيل مثل هذا الحساب.

(ج) تم الاتفاق بموجب هذه الاتفاقية على أن مصرف التاجر يمكنه، دون مسؤولية أو حدود، رفض أي من العمليات أو جميعها من أو إلى حساب التاجر لدى مصرف التاجر. ومن المفهوم والمتفق عليه بموجب هذه الاتفاقية بين الطرفين أن المصرف المستفيد لا يتحمل مسؤولية الحد من أو رفض أي من أو جميع المعاملات من أو إلى حساب التاجر.

(د) إذا لم يعد المصرف، لأي سبب من الأسباب المصرف المستفيد، فإن على التاجر عند استلام إشعار خطي بذلك من المصرف، أن يبدأ في إجراء مباحثات مع أي من المصارف المستفيدة الأخرى حول موضوع استئناف عمليات نقاط بيع (مدى).

6. عمليات بطاقات دفع (مدى) أو العمليات المنفذة بالرقم السري:

هي بطاقة بلاستيكية، صادرة عن مصرف يصدر بطاقات من وقت لآخر لاستخدامها في عمليات نقاط بيع شبكة المدفوعات السعودية، متضمنة دائرة متكاملة، أو شريحة تنقل معلومات إلى جهاز مدفوعات إلكتروني، يمكن استخدامها بالاتصال الآلي و بدون اتصال، بناءً على معايير المخاطر على البطاقة و/أو جهاز نقاط البيع.

نقاط البيع لشبكة المدفوعات السعودية «mada-POS»

تحويل الأموال الإلكتروني في نقاط الخدمات ويفسر نظام المصطلح "mada-POS" وفقاً لذلك.

رسوم خدمة التاجر الخاصة بنقاط بيع شبكة المدفوعات السعودية

الرسوم التي يدفعها التاجر مقابل خدمة نقاط بيع شبكة المدفوعات السعودية. يشار إليها هنا فيما يلي باسم "رسوم خدمة التاجر".

إيصال استلام نقاط بيع شبكة المدفوعات السعودية

كشف عملية يعطى لحامل البطاقة من قبل التاجر عند الشراء، أو الاسترجاع، أو غيرها من العمليات التي تحمل نوعاً من التفاصيل يحددها المصرف المستفيد بشأن عمليات نقاط بيع شبكة المدفوعات السعودية.

جهاز نقاط بيع شبكة المدفوعات السعودية أجهزة نقاط البيع والبرمجيات المدمجة فيها أو التي ستركب في محل التاجر للاستخدام في قبول بطاقات الدفع (مدى)، أو بطاقات أخرى في حالة التصريح له للقيام بذلك.

إن استخدام عناوين الفقرات هو فقط لتيسير الإشارة إليها، ويتم تجاهلها في تفسير هذه الاتفاقية. تفسر الإشارات إلى الفقرات في الاتفاقية على أنها إشارات إلى بنود هذه الاتفاقية؛ وتشمل الكلمات التي بصيغة الجمع، إلا إذا اقتضى السياق خلاف ذلك، صيغة المفرد، والعكس بالعكس؛ وتفسر الإشارات إلى شخصيات ما على أنها إشارات إلى مكتب، أو شركة، أو مؤسسة، أو كيان اعتباري، أو هيئة حكومية، أو أشخاص مستقلين، أو اتحاد ائتماني كما يتطلب السياق.

2. استخدام علامة (مدى):

(أ) يمنح المصرف المستفيد للتاجر بموجب هذه الاتفاقية رخصة حصرية غير قابلة لتحويل الملكية (بدون حق منح ترخيص فرعي) لاستخدام شعار (مدى)، أو أي شعار أو علامة أخرى تختارها مؤسسة النقد العربي السعودي للاستخدام، من وقت لآخر، فيما يتعلق بجوانب عمليات نقاط بيع شبكة المدفوعات السعودية كما هي، أو كما يمكن أن تؤدي أو تنفذ من قبل التاجر، وفقاً لمتطلبات المصرف المستفيد من وقت لآخر. يوافق التاجر على أنه لن يطعن أو يطالب بملكية حصرية للشعار (مدى) أو يتازع في صحة علامة (مدى).

(ب) تم الاتفاق على أن علامة (مدى)، وأي شعار أو علامة أخرى تختارها مؤسسة النقد العربي السعودي للاستخدام، من وقت لآخر، هي ملكية حصرية لمؤسسة النقد العربي السعودي ولا يجوز للتاجر القيام بأي استخدام غير مصرح به للعلامة.

3. تركيب وصيانة أجهزة نقاط بيع شبكة المدفوعات السعودية

(أ) يقوم المصرف المستفيد بتركيب أجهزة نقاط بيع شبكة المدفوعات السعودية لدى التاجر وتخضع للشروط والأحكام الواردة، أو التي يبين عليها في ملحق مضاف إلى الاتفاقية بصيغتها المعدلة من وقت لآخر، وتخضع لأية لوائح واردة من وقت لآخر في أدلة تشغيل (مدى). مع مراعاة أحكام الفقرة (ج) من هذا البند، وبيان الرسوم في الفقرة (ج) من البند 19، يتحمل المصرف المستفيد تكلفة صيانة أجهزة نقاط بيع (مدى) وتوفير المواد اللازمة لها.

(ب) يخول التاجر المصرف المستفيد بموجب هذه الاتفاقية بشراء جهاز نقاط البيع وأن يعمل على تركيبها في محل التاجر في الموقع، أو المواقع، المتفق عليها بين المصرف المستفيد والتاجر، إما بواسطة المصرف المستفيد أو بواسطة طرف ثالث يعينه المصرف المستفيد. ويضمن التاجر أيضاً للمصرف المستفيد الحق الحصري في تركيب أجهزة نقاط البيع وربطها في أي منفذ من منافذ

إذا كان لدى حامل البطاقة بطاقة الشريحة أو بطاقة الشريط المغناطيسي المعتمد على الرقم السري ويتم استخدامها بالاشتراك مع جهاز نقاط بيع مقدم من المصرف المستفيد ، فتسري أحكام هذه الاتفاقية، حيثما كان ذلك مناسباً، على استخدام هذه البطاقة.

7. الالتزامات العامة للتاجر:

على التاجر:

(أ) تقديم السلع و/أو الخدمات لحامل البطاقة الذي ينفذ عملية بواسطة نقاط البيع (مدى) بالأسعار النقدية للتاجر، مع مراعاة أي تخفيضات سارية دون فرض أي رسوم إضافية، أو رسوم خاصة أو أخذ أي ضمان من حامل البطاقة في مثل هذه العمليات.

(ب) عدم استخدام جهاز نقاط البيع لأي أعمال أخرى إلا للعمليات المرتبطة مباشرة بعنوان محل التاجر ورقم السجل التجاري المحدد في هذه الاتفاقية.

(ت) ضمان طباعة الاسم/العلامة التجارية وموقع المحل بشكل واضح على إصطال نقاط البيع وبشكل صحيح.

(ث) عدم وضع أي حد أدنى أو أعلى لمبالغ قيمة عمليات العميل الذي يستخدم بطاقة نقاط البيع (مدى).

(ج) استخدام معدات نقاط البيع ووسائل الإعلان التي يقدمها المصرف المستفيد أو التي وافق المصرف المستفيد على استخدامها من قبل التاجر بشكل صارم وفقاً لقواعد ولوائح شبكة المدفوعات السعودية (مدى) أو وفق اتفاقية لأي برنامج بطاقة آخر.

(ح) ضمان استخدام معدات نقاط البيع المقدمة بالمهارة والعناية اللازمة، وألا تستخدم إلا بالطريقة السليمة وللغرض الذي صممت من أجله. وبالنسبة لنقاط بيع (مدى) اللاسلكية، يضمن التاجر أن تظل المعدات مشحونة بالكامل ومخزنة في مكان آمن.

(خ) تولي مسؤولية مراقبة واستخدام بطاقة/بطاقات التاجر الإرشافية و/أو الرقم السري وضمن تمويض المصرف المستفيد والموافقة على حمايته ضد أي ضرر مباشر أو غير مباشر، أو خسارة، أو مطالبات، أو تكاليف، أو مصروفات تكبدها أو مني بها المصرف المستفيد نتيجة أو بخصوص استخدام بطاقة/بطاقات التاجر الإرشافية و/أو الرقم السري.

(د) تحمل المسؤولية على ضمان استخدام بطاقات الدفع (مدى) للقيام بعمليات نقاط البيع (مدى) فقط.

(ذ) عدم تقديم أي ضمانات أو تصريح على الإطلاق بالنسبة إلى السلع و/أو الخدمات التي يقدمها التاجر من شأنها إلزام المصرف المستفيد بأي مسؤولية بأي طريقة كانت.

(ر) عدم القيام بأي تغيير أو تعديلات على أجهزة نقاط البيع، وعدم تثبيت أو تركيب أي ملحقات أو معدات أو أجهزة فيها أو إليها.

(ز) استخدام أجهزة نقاط البيع المقدمة فقط وعدم استخدام أي جهاز آخر لقراءة البطاقة.

(س) عدم الطلب من أي من حاملي البطاقة دفع أي جزء من الرسوم التي قد يكون التاجر مسؤولاً عن دفعها بموجب هذه الاتفاقية، سواء كانت زيادة في الأسعار أو غير ذلك، أو دفع أي رسم تمويل متزامن فيما يتعلق بالعمليات التي استخدمت فيها بطاقة الدفع (مدى).

(ش) ضمان تشغيل جهاز نقاط البيع فقط من جانب موظفي التاجر المخولين والمدربين.

(ص) ضمان أن يقتصر استخدام كلمة سر لجهاز نقاط البيع (على سبيل المثال، المستخدمة في المبالغ المستردة) فقط على كبار الموظفين المؤهلين تأهيلاً مناسباً. ويترتب على إساءة استخدام موظفي التاجر لكلمة السر الخاصة بجهاز نقاط البيع تمويض المصرف المستفيد عن جميع الإجراءات القضائية، والمطالبات، والخسائر، والرسوم، والتكاليف، والأضرار التي قد يتعرض لها المصرف المستفيد أو يتكبدها نتيجة عدم التزام التجار بضوابط كلمة السر هذه.

(ض) على التاجر في جميع الأوقات مراعاة وضمن أن يلتزم كل موظف من موظفيه الذين ينفذون معاملات نقاط البيع ، في جميع الأوقات، بالإجراءات الواردة ضمن أدلة التشغيل.

(ط) الموافقة على أنه سيكون دائماً مسؤولاً عن تصرفات موظفيه فيما يتعلق بإجراء عمليات نقاط البيع.

(ع) ضمان تمويض المصرف المستفيد ضد أي مسؤولية ناشئة عن أي نزاع مع حامل البطاقة بشأن السلع و/أو الخدمات التي تم بواسطة عملية بطاقة دفع (مدى).

(غ) ضمان القيام بعملية التسوية المتاحة ضمن أجهزة نقاط البيع يومياً، وبالتأكيد في غضون 48

ساعة، والالتزام بقواعد التسوية على النحو المنصوص عليه بواسطة المصرف المستفيد.

(ف) ضمان القيام بمهمة التسوية الكاملة، فيما يتعلق بجميع أنواع العمليات، لحساب التاجر مع مصرف التاجر في غضون 7 أيام. وفي حالة عدم القيام بذلك يتم ضمان تمويض المصرف المستفيد عن ضد جميع الإجراءات، والمطالبات، والخسائر، والرسوم، والتكاليف، والأضرار التي قد يتعرض لها المصرف المستفيد أو يتكبدها نتيجة عدم قيام التاجر بتسوية إيصالات المعاملات/المصرف في وقتها.

(ق) إبلاغ المصرف المستفيد فوراً (أو في بداية يوم العمل التالي) إذا كان يتعذر القيام بعملية التسوية، وبيان أسباب ذلك.

(ك) عدم تغيير خصائص أو قابلية التشغيل لجهاز نقاط البيع.

(ل) عدم إبداع أي عملية نقاط البيع لفرض الحصول على أو تقديم سلفة نقدية، إلا إذا كان هناك تحويل من قبل المصرف المستفيد للقيام بذلك وتمت الموافقة على العملية على أنها شراء بنقد معاد (انظر 8 (ز) أدناه) والموافقة على أن أي عمل من هذا القبيل سيكون مبرراً فوراً للإلغاء هذه الاتفاقية (انظر القسم 34، أدناه)

(م) يتولى مسؤولية تأمين بيئة تخزينية آمنة (في بيئة لا تتجاوز درجة حرارتها 25 درجة مئوية ورطوبتها 20 في المئة) لكافة إيصالات نقاط البيع ولمدة سنتين من تاريخ العملية. وفي حالة عدم تقديم الوثائق المطلوبة (في شكل مقروء) للمصرف المستفيد في غضون، وليس بعد، خمسة أيام عمل بعد تلقي طلب بذلك، يمكن أن يؤدي ذلك إلى إعادة مبلغ عملية نقاط بيع (مدى) إلى حساب التاجر، ويحق للمصرف المستفيد حسم كامل المبلغ لمعاملة نقاط البيع المعنية من حساب التاجر.

(ن) إثبات أن التاجر لن يبرم أي اتفاقيات أخرى بشأن منافذ التاجر المحددة في هذه الاتفاقية.

(هـ) ضمان أن يظل المصرف المستفيد على علم بأي تغييرات (أرقام الهاتف والفاكس، والأشخاص المسؤولين، الخ) فيما يخص العمليات اليومية لخدمة نقاط بيع شبكة المدفوعات السعودية في مقر منشأتهم.

8. إجراءات ومسؤوليات خاصة بالتجار بشأن مبيعات نقاط البيع التابعة لشبكة المدفوعات السعودية (مدى)

(أ) لا يجوز للتاجر استخدام غير أجهزة نقاط البيع ومايلزمها التي يوفرها البنك المستفيد، ما لم يُزود بإذن خطي يفيد عكس ذلك.

(ب) لا يجوز للتاجر قبول ومعالجة إلا البطاقات:

1- الأصلية والموقعة والمصدقة والصالحة للاستخدام

2- الصادرة من بنك أو من مصدر للبطاقات على هيتها الأصلية

3- المقدمة من حامل البطاقة الحقيقي

في حالة وجود شك لدى التاجر بشأن هوية حامل البطاقة، يمكن التحقق من الهوية عن طريق استخدام وسائل إثبات شخصية صادرة من الحكومة ومقارنتها مع اسم حامل البطاقة المطبوع أو المنقوش على البلاستيك.

(ج) يتم إعلام التاجر عن طريق أجهزة نقاط البيع لشبكة المدفوعات السعودية (مدى)، وذلك حسب نوع البطاقة المقدمة، إذا كان يُطلب من حامل البطاقة أن يدخل الرقم السري (PIN) أو أن يقوم بالتوقيع.

(د) إذا طلب جهاز نقاط البيع الرقم السري، فيجب على حامل البطاقة التحقق من العملية بإدخال الرقم في جهاز نقطة البيع الشبكة السعودية (مدى)، أو في لوحة الأرقام.

(هـ) إذا طلب جهاز نقاط البيع توقيعاً، فيجب على حامل البطاقة تأكيد العملية بتوقيع اسمه على الإصطال، ويجب على التاجر عندئذ التحقق من أن ذلك التوقيع يطابق التوقيع الموجود على ظهر البطاقة.

(و) يحصل التاجر على تفويض هاتفي وذلك في حالة قيام جهاز نقاط البيع بتوجيه التاجر أن يحصل على هذا التفويض.

(ز) يقوم التاجر، فقط إذا تم التصريح له بتقديم خدمة الشراء بطريقة النقد المرتجع من قبل البنك المستفيد، باتباع القواعد التالية:

1- يقوم العميل بتقديم بطاقة مدفوعات الشبكة السعودية (مدى)

2- يجب ألا يكون مبلغ الشراء أقل من 50 ريال سعودي

3- يجب ألا تزيد قيمة النقد المرتجع عن قيمة السلع

4- يجب ألا تزيد قيمة النقد المرتجع عن 400 ريال سعودي

CUSTOMER SIGNATURE

توقيع العميل

5- يجب ألا تقل قيمة النقد المرتجع عن 1 ريال سعودي

6- تخضع قيم النقد المرتجع المشار إليها أعلاه (متوفرة حصرياً لحاملي بطاقة مدفوعات الشبكة السعودية (مدى) إلى ظروف السوق، وهي عرضة للتغيير حسب ما تحددته شبكة المدفوعات السعودية.

(ج) يضمن التاجر أن حامل البطاقة يؤكد ويقر بأنه استلم أموال نقدية مرتجعة وذلك بتوقيع نسختين من إيصال العملية.

(ط) يجب على التاجر أن يضمن أن حامل البطاقة قد أقر حسب الأصول في حينه بصحة أي عملية تمت، وأنه يتحمل كامل المسؤولية عن هذا الإجراء.

(ي) لا يقوم التاجر بتجزئة مبلغ العملية مهما كانت الظروف. على سبيل المثال، يُحظر مطلقاً إتمام عمليتين بقيمة 500 ريال سعودي مقابل سلع قيمتها 1000 ريال سعودي باستخدام نفس البطاقة (بطاقة مدفوعات الشبكة السعودية).

(ك) يقر التاجر أن عدم الالتزام بالإجراءات والالتزامات المشار إليها أعلاه يترتب عليه تعويض البنك المستفيد تعويضاً كاملاً عن جميع الإجراءات القضائية والمطالبات والخسائر والرسوم والتكاليف والأضرار التي تكبدها البنك المستفيد نتيجة عدم التزام التاجر بهذه المتطلبات والشروط.

9. الالتزام بتعليمات صناعة بطاقات الدفع

(أ) يقدم البنك المستفيد التدريب المناسب للتاجر حول قواعد ولوائح أجهزة إدخال أرقام التعريف الشخصية (PED) و/أو معايير أمن البيانات (DSS) الخاصة بصناعة بطاقات الدفع وما يتعلق بالالتزامات التاجر. وسوف يتم تقديم تدريب أولي على فترات مناسبة في حالة حدوث تغييرات في تلك القواعد واللوائح.

(ب) يضمن البنك المستفيد أن يظل التاجر على علم بأي تحديث أو تغيير في قواعد ولوائح الالتزام بشأن أجهزة إدخال أرقام التعريف الشخصية (PED) و/أو معايير أمن البيانات (DSS) الخاصة بصناعة بطاقات الدفع.

(ج) يلتزم التاجر بتعليمات أجهزة إدخال أرقام التعريف الشخصية (PED) الخاصة بصناعة بطاقات الدفع و/أو معايير أمن البيانات (DSS)، وما يترتب عليها من التزامات، فيما يتعلق بوضع الضوابط الأمنية المطلوبة والمحافظة عليها.

(د) يضمن التاجر أن جميع موظفيه (الحاليين والجدد) على علم بمسؤولياتهم تجاه الالتزام بتعليمات أجهزة إدخال أرقام التعريف الشخصية (PED) الخاصة بصناعة بطاقات الدفع و/أو معايير أمن البيانات (DSS).

(هـ) يجب أن يكون التاجر قادراً على إظهار التزامه بتعليمات أجهزة إدخال أرقام التعريف الشخصية (PED) الخاصة بصناعة بطاقات الدفع و/أو معايير أمن البيانات (DSS)، والمحافظة على المعايير اللازمة لاجتياز فحص (اختبار) شهادة الالتزام بنجاح.

(و) يقوم التاجر بإشعار البنك المستفيد فوراً حالما يتضح أن معايير أمن البيانات قد تعرضت للكشف أو الخطر. ويقوم التاجر أيضاً بتقديم المساعدة الكاملة اللازمة لمعاونة البنك المستفيد ووكلائه على البحث والحصول على أي دليل مطلوب على الاختراق الأمني.

(ز) يوافق ويتعهد التاجر بموجب هذه الاتفاقية بتعمير البنك المستفيد تعويضاً كاملاً عن جميع الإجراءات القضائية والمطالبات والخسائر والرسوم والتكاليف والأضرار التي يتكبدها البنك المستفيد نتيجة عدم التزام التاجر بتعليمات أجهزة إدخال أرقام التعريف الشخصية (PED) الخاصة بصناعة بطاقات الدفع و/أو معايير أمن البيانات (DSS).

(ح) إضافة إلى الشروط المبينة في القسم 34 أدناه، يحتفظ البنك المستفيد بحق إلغاء هذه الاتفاقية مع التاجر إذا:

1- رفض التاجر القبول، أو البدء بأي إجراءات تصحيحية مطلوبة بموجب التزامه بتعليمات أجهزة إدخال أرقام التعريف الشخصية (PED) الخاصة بصناعة بطاقات الدفع و/أو معايير أمن البيانات (DSS).

2- عدم محافظة التاجر على التزاماته الخاصة بأجهزة إدخال أرقام التعريف الشخصية (PED) الخاصة بصناعة بطاقات الدفع و/أو معايير أمن البيانات (DSS)، و/أو فشل بصورة مستمرة في اختبارات شهادة الالتزام.

3- استلام التاجر غرامات متواصلة من مشرعي البطاقات الدولية فيما يتعلق بعدم الالتزام بالأنظمة أو الشك فيها.

10. تقويم العمليات بالريال السعودي

يجب أن تكون جميع عمليات نقاط البيع التابعة للشبكة السعودية (مدى) مقدررة بالريال السعودي (رس).

11. إيصال نقطة البيع التابعة للشبكة السعودية (مدى)

يجب على التاجر، فوراً بعد تنفيذ كل عملية خاصة بنقطة البيع التابعة لمدى، أن يقدم لحامل البطاقة نسخة حقيقية وكاملة من إيصال نقطة البيع التابعة لمدى. ويوافق التاجر أنه يجب تقييم جميع إيصالات نقطة البيع، المطبوعة وفقاً لشروط هذه الاتفاقية، بالريال السعودي (رس).

12. فشل أو رفض العملية

إذا لم يوافق البنك المصدر للبطاقة على العملية، أو تم رفضها من قبل التاجر لأي سبب كان، فيجوز للتاجر أن يتفق مع حامل البطاقة الذي رفضت عملياته على وسيلة بديلة للدفع. وفي حالة رفض العملية من قبل نقطة البيع، يقوم التاجر بتزويد حامل البطاقة بإيصال العملية المرفوضة لحفظها في سجلاته.

13. إشعار بخلل وإصلاح أجهزة نقاط البيع التابعة للشبكة السعودية (مدى)

(أ) يجب على التاجر ألا يسمح لأي شخص سوى البنك المستفيد أو موظفيه أو وكيله أو الجهة المتعاقدة معه أو أي شخص مخول من قبل البنك المستفيد بصيانة أو إصلاح جهاز نقاط البيع. (ب) يجب على التاجر أن يشعر البنك المستفيد فوراً بأي خلل أو عطل يصيب جهاز نقطة البيع. (ج) يجب على التاجر ألا ينفذ عمليات نقطة البيع بواسطة أي جهاز يعلم أنها لا تعمل بشكل سليم. (د) يجب على البنك المستفيد، حالما يكون قادراً على التصرف بعد استلام إشعار بخلل أو عطل في جهاز نقطة البيع، أن يتخذ الإجراء المناسب أو يتدخل حسب ما يلزم لإصلاح جهاز نقطة البيع في حالة عملية جيدة، أو يستبدل الأجهزة المعطلة.

14. التعمير

(أ) يوافق ويتعهد التاجر بموجب هذه الاتفاقية بتعمير البنك المستفيد تعويضاً كاملاً عن جميع الإجراءات والمطالبات والخسائر والرسوم والتكاليف والأضرار التي قد يتكبدها البنك المستفيد نتيجة لما يلي:

1- أي احتيال أو خداع أو سوء تصرف (جنائي أو خلافه) يرتبط بعمليات نقاط البيع بواسطة التاجر، أو موظفيه، أو وكيله، أو مقاوله المتورطين في الاحتيال أو الخداع أو سوء التصرف (جنائي أو خلافه) المقترف بواسطة طرف ثالث نتيجة لإهمال أو تقصير التاجر، أو موظفيه، أو وكيله، أو مقاوله.

2- أي أضرار تلحق بجميع أو أي من أجهزة نقاط البيع، أو تلحق أيًا من تجهيزات الاتصال نتيجة لسهو (سواءً كان إهمالاً أو غيره) التاجر، أو موظفيه، أو وكيله، أو مقاوله، أو عدم التشغيل من قبل التاجر، أو موظفيه، أو وكيله، أو مقاوله لجميع أو أي من أجهزة نقاط البيع وفق الإجراءات الموضحة في أدلة التشغيل.

(ب) لا يحق للتاجر تحميل البنك المستفيد المسؤولية عن أي إجراءات أو مطالبات أو تكاليف أو مصاريف أو أضرار أو خسائر، بما في ذلك الخسائر أو الأضرار أو المترتبة أو خسائر الأرباح التي قد يتكبدها التاجر نتيجة لخلل أو عطل في جهاز نقطة البيع أو قدرتها على الارتباط بنظام تحويل الأموال الإلكتروني.

15. الإفصاح

يوافق ويقبل التاجر قيام البنك المستفيد بالإفصاح إلى السلطات المصرفية عن أي معلومات حول جميع تفاصيل عمليات المدفوعات أو عن أي حساب للتاجر مرتبط بعمليات نقاط البيع (مدى)، وذلك لغرض أي استقصاء تجريه السلطات المصرفية في أي مطالبة أو نزاع أياً كان مرتبط بعمليات نقاط البيع (مدى) التي تخص أطرافاً مشتركة في هذه العمليات.

16. الرسوم

(أ) يدفع التاجر رسوم الخدمة السارية الخاصة بنقاط البيع التابعة للشبكة السعودية (مدى) وفق رسم

CUSTOMER SIGNATURE

توقيع العميل

خدمة التجار الذي حدده مؤسسه النقد العربي السعودي.

- (ب) لا يفرض البنك المستفيد رسم خدمة التجار فيما يخص قيمة النقد المرتجع المرتبط بعملية شراء.
- (ج) يحسم رسم خدمة التجار من حساب التاجر كميلج لإجمالي مجموعة العمليات التي تم تسويتها، وليس عن العمليات الفردية.
- (د) يقوم البنك المستفيد بتزويد التاجر بكشف نقاط البيع التابعة للشبكة السعودية (مدى)، يفصل فيه جميع عمليات النقطة والرسوم ذات الصلة التي حسمت عن تلك العمليات.
- (هـ) يجوز للبنك المستفيد تعديل كشف الرسوم المفروضة من وقت لآخر، لكن ليس خلال الفترة الأولى لهذه الاتفاقية، ويقوم البنك المستفيد بإشعار التاجر خطياً بالرسوم الجديدة الواجب دفعها، والتاريخ الذي تكون فيه مستحقة الدفع (المسمى في هذه الوثيقة "بتاريخ النفاذ") وذلك قبل تاريخ النفاذ بـ 30 (ثلاثين) يوماً على الأقل. ويجب على التاجر أن يؤكد للبنك المستفيد قبوله بالرسوم الجديدة خطياً، وإذا لم يستلم البنك المستفيد قبولاً خطياً بالرسوم الجديدة من التاجر خلال 1 (شهر واحد)، فيتعتبر التاجر قد قبل بالرسوم الجديدة، ويلزم بدفع الرسوم الجديدة من تاريخ القبول. وإذا قام التاجر بإشعار البنك المستفيد خطياً خلال 30 (ثلاثين) يوماً من تاريخ إشعار البنك المستفيد الخاص بتغيير الرسوم، بعدم قبوله الرسوم الجديدة، فتعتبر هذه الاتفاقية لاغية في تاريخ النفاذ من غير إحجاج بالحقوق السابقة أو مسؤوليات طرفي هذه الاتفاقية.

17. النزاعات والمطالبات

- يوافق التاجر على أن يعالج ويتعامل مع جميع الشكاوي الصادرة من حامل البطاقة فيما يخص السلع و/أو الخدمات المقدمة مقابل بطاقة دفع الشبكة السعودية (مدى) بنفس الكيفية وكأن هذه السلع و/أو الخدمات قد تم بيعها نقداً من قبل التاجر.
- (أ) يوافق الطرفان الموقعان لهذه الاتفاقية في حالة وجود نزاع أو مطالبات ناجمة عن عمليات نقاط البيع التابعة للشبكة السعودية (مدى) على أن تستخدم السجلات المتوفرة من التاجر والبنك المستفيد كمرجع.
- (ب) يتعهد التاجر بموجب هذه الاتفاقية أن يطلب أو يوجه بنك التاجر بكشف أو تزويد، أو إعطاء الموافقة لبنك التاجر الذي يقوم بالكشف أو التزويد بجميع التفاصيل المتعلقة بحساب التاجر وذلك فيما يتصل بعمليات نقاط البيع التابعة للشبكة السعودية (مدى) موضوع نزاع أو مطالبة.

18. الوصول إلى منفذ (محل) التاجر

- يجب على التاجر، عند طلب البنك المستفيد، أن يسمح للبنك المستفيد وموظفيه، ووكيله، ومقاوله وأي شخص آخر مخول من قبله بدخول جميع أو أي من منافذ التاجر في وقت يتم الاتفاق عليه من قبل الطرفين، وعمل كل ما يلزم من أجل تركيب، وفحص، وإصلاح، واستبدال، وتجديد، وصيانة، أو عند انتهاء الاتفاقية، إزالة و فصل أجهزة نقاط البيع (مدى) المركبة في المنفذ أو أي من معدات (أجهزة) الاتصال ذات الصلة، ويقر التاجر بأنه سيحصل على أي تصريح ضروري لتمكين البنك المستفيد وموظفيه، ووكيله، ومقاوله وأي شخص آخر مخول من قبله بدخول منفذ التاجر، ويجب على التاجر تقديم هذه التسهيلات بدون عرقلة وتوفير الوصول حسب ما يلزم من أجل الأغراض آنفة الذكر.

إضافة إلى ذلك، يجب على التاجر إتاحة الوصول أو أي معلومات فيما يتعلق بالالتزام بقواعد وأنظمة أرقام التعريف الشخصية (PED) الخاصة بصناعة بطاقات الدفع و معايير أمن البيانات (DSS). وتشمل هذه المعلومات - ولا تقتصر على - إثبات التدقيق أو الفحص الذي أجرته الجهات المختصة، أو وكلاؤها نيابة عنها من ممثليها. وعلاوة على ذلك يوافق التاجر على السماح للجهات المختصة أو من ينوب عنها من ممثليها بإجراء فحص صناعة بطاقات الدفع بدون عرقلة.

19. تغيير المكان

- (أ) لا يقوم التاجر - إلا بموافقة خطية مسبقة من البنك المستفيد - بتغيير مكان أي من أجهزة نقاط البيع (مدى) أو تجهيزاتها (المقدمة من البنك المستفيد) المركبة في مبنى منفذ التاجر أو أي منفذ آخر تابع له، أو نقلها إما داخل أو خارج منفذ التاجر، بما في ذلك أي مواد رمزية أو تسويقية أو إعلانية.

- (ب) تنفذ أية عملية لتغيير مكان أجهزة نقاط البيع أو تجهيزاتها من قبل البنك المستفيد ضمن إطار زمني معقول.

- (ج) يتم التفاوض بشأن جميع التكاليف والرسوم والمصاريف الخاصة بعملية تغيير مكان (نقل) أجهزة نقاط البيع التي يطلبها التاجر مع البنك المستفيد.

20. عرض المواد الترويجية

يوافق التاجر على الحصول على موافقة البنك المستفيد خطياً، قبل نشر الإعلان عن أي مواد ترويجية تتضمن شعار (مدى) الشبكة السعودية للمدفوعات، ووافق التاجر أيضاً على عرض شعار (مدى) على أجهزة نقاط البيع في أماكن واضحة داخل منفذ (محل) التاجر. وإضافة إلى ذلك، يُطلب من التاجر أن يضمن أن أجهزة نقاط البيع مرتبة وموضوعة في متناول حامل البطاقة. يستمر حق التاجر في استخدام أو عرض شعار (مدى) واسمها ما دامت هذه الاتفاقية سارية المفعول، ولم توقف أو يتم الغاؤها، أو حتى يتم إشعار التاجر من البنك المستفيد بوقف هذه الاستخدام أو العرض. بالإضافة إلى ذلك، يجب على التاجر ألا يعلن عن أو يعرض شعار (مدى) بطريقة احتيالية أو مخادعة أو مضللة، كما يجب عليه ألا يعرض أو يعلن عن أي تعليقات سلبية تتعلق بشعار (مدى) أو خدماتها المقدمة.

21. مشرعي البطاقات المصرفية الأخرى

إضافة إلى قبول بطاقات الدفع التابعة للشبكة السعودية (مدى) عن طريق أجهزة نقاط البيع في منافذ التاجر، يجوز للتاجر أن يطلب تنفيذ عمليات بالنيابة عن مشرعي بطاقات أخرى. ويؤكد التاجر بموجب هذه الاتفاقية موافقته على تنفيذ عمليات نقاط البيع بشكل كامل وفق القواعد والأنظمة الخاصة بالشبكة السعودية (مدى)، أو أي اتفاقية خاصة ببرامج بطاقات أخرى (تشمل، ولا تقتصر على، انترناشونال، ولويالتي، إلخ) (International, Loyalty) وقد يطلب أيضاً من التاجر، من قبل بنك مستفيد مصرح له على نحو ملانم أو ممثلي برامج بطاقات، أن يقوم بتنفيذ عمليات بالنيابة عن مشرعي البطاقات الأخرى. ويقبل التاجر ألا تنفذ هذه العمليات إلا بعد أن يكون قد وافق ووقع على اتفاقية خدمات تجار ملانمة. بدون هذه الاتفاقية، يوافق ويتعهد التاجر بموجب هذه الوثيقة بتعويض البنك المستفيد أو مشرعي البطاقات تعويضاً كاملاً عن كافة الإجراءات والمطالبات والخسائر والرسوم والمصاريف والأضرار التي قد يتكبدها البنك المستفيد نتيجة لهذا العمل.

22. التصريحات والضمانات

يصرح كل من البنك المستفيد والتاجر ويضمن للأخر أنه:

- (أ) يملك الصلاحية اللازمة والسلطة الاعتبارية لتنفيذ والالتزام بهذا الاتفاقية، وتأييد الالتزامات المذكورة فيها.
- (ب) أن تنفيذه والتزامه بتأدية هذه الاتفاقية لا ينافي، ولن ينافي، عقد التأسيس الخاص به، بموجب قانون، أو وثائق تأسيسية أخرى، أو أي اتفاقية، أو أي وثيقة يكون طرفاً فيها، أو أي نظام أو لائحة لأي جهة حكومية، أو أي مؤسسة أو مواد تابعة لها، وهي ملزمة له.
- (ج) أنه يلتزم، وسوف يظل كذلك خلال فترة هذه الاتفاقية، بجميع الأنظمة واللوائح السارية، بما فيها من غير حصر الأنظمة واللوائح الخاصة بنظام تحويل الأموال الإلكتروني.

23. إشعارات

تعتبر جميع الإشعارات التي تم الإبلاغ عنها - ما لم تنص الاتفاقية على خلاف ذلك أو يتفق عليه خطياً ما بين الأطراف - إذا تم توصيلها أو إرسالها بواسطة البريد المسجل، أو التلكس أو الفاكس من قبل أحد الطرفين إلى الآخر على العنوان المسجل أدناه أو على آخر مكان عمل معروف أو العنوان المسجل، وتعتبر قد تم الإبلاغ عنها في حالة التسليم باليد في يوم التوصيل، وفي حالة إرسال الإشعار عن طريق البريد المسجل في اليوم التالي من تاريخ إيداع الإشعار (إرسال الإشعار في البريد)، وفي حالة إرسال الإشعار بالتلكس (مع وجود رد من المستلم في أعلى و/أو أسفل الرسالة) في يوم الإرسال بالتلكس، وفي حالة الفاكس، في تاريخ الإرسال بالفاكس (مع وجود إقرار بالإرسال والاستلام)

24. النظام الذي يحكم هذه الاتفاقية

بالإضافة لأي قرار تنظمه لجنة فصل المنازعات المالية، تخضع وتؤول هذه الاتفاقية أيضاً وفق أنظمة المملكة العربية السعودية.

CUSTOMER SIGNATURE

توقيع العميل

25.إحالة الحقوق

لهذا الغرض، تضمن هذه الاتفاقية أنها ملزمة للطرفين المذكورين فيها ومن يخلفهما في حقوقهما، وممثلهما القانونيين، ولا تؤول أو تنفذ لمخ أي منفعة لأي شخص آخر باستثناء ما نصت عليه الاتفاقية صراحة. ولا يجوز للتاجر أن يحيل أي من حقوقه أو أي مصلحة في هذه الاتفاقية.

26. مسؤولية الاستمرار

تستمر مسؤولية التاجر - ما لم تنص الأنظمة العامة للمملكة العربية السعودية على خلاف ذلك - بموجب هذه الاتفاقية، على الرغم من أي تغيير (في حالة أي شركة) في تكوينها، سواءاً بانسحاب أو تقاعد أو طرد أو وفاة أو قبول أي شريك أو شريك، أو إجراء دمج أو تصفية أو غير ذلك، وفي حالة الشخصية الاعتبارية، التصفية الاختيارية أو الإلزامية أو أي دمج أو إعادة إنشاء أو غيره، وفي حالة هيئة قانونية، التوحيد أو الاندماج أو إعادة الإنشاء أو التصفية أو غير ذلك أو التاجر.

27. علاقة الطرفين

لا يعتبر الطرفان بموجب هذه الاتفاقية شركاء أو وكلاء لبعضهما، ولا يعتبر أي شيء منصوص عليه في هذه الاتفاقية - بمثابة صيغة لإنشاء شراكة أو مؤسسة مشتركة أو اتحاد - وتم الاتفاق على أن كل طرف مسؤول مسؤولية فردية فقط عن التزاماته بموجب هذه الاتفاقية.

28. مجمل الاتفاقية والتغييرات

تشكل هذه الاتفاقية، إضافة إلى أي وثائق أخرى مشار إليها في هذه الوثيقة، الاتفاقية الكاملة بين الطرفين المتصلين بموضوع هذه الاتفاقية، وعند التنفيذ حسب الأصول من قبل الطرفين المشار إليهما هنا، فإن هذه الاتفاقية تحل محل جميع الاتفاقيات السابقة بين الطرفين والمتصلة بالموضوع المشار إليه هنا، وتحل محل وتبطل أي تصريحات أو ضمانات تم تقديمها مسبقاً غير التي اشتملت عليها هذه الاتفاقية، باستثناء ما نصت عليه الاتفاقية، والتي لا يمكن تغييرها إلا بوثيقة خطية موقعة من قبل الطرفين.

29. الإلغاء

إذا نصت هذه الاتفاقية على أي نص محظور أو غير مشروع أو غير قابل للتطبيق بموجب أي نظام سار، فيعتبر ذلك لاغياً بالقدر الذي يقرره هذا النظام، ويعتبر غير نافذ بالقدر الممكن، بدون تعديل بقية أحكام الاتفاقية.

30. عدم التنازل

إذا لم يتم أي من الطرفين المذكورين في الاتفاقية بممارسة أي حق أو صلاحية أو تعويض بموجب هذه الاتفاقية، فلا يعتبر ذلك بمثابة تنازل منه عن ذلك الحق، ولا تمنع أي ممارسة فردية أو جزئية لأي حق أو صلاحية أو تعويض من قبل أي من الطرفين المذكورين، من ممارسات أخرى لها، أو ممارسة أي حق آخر أو صلاحية أو تعويض. وتعد جميع التعويضات تراكمية، ولا تستثنى أي تعويض آخر ينص عليه النظام.

31. منح وقت أو مهلة

لا تضعف مسؤولية التاجر المشار إليها في هذه الاتفاقية أو تبطل بسبب أي فترة زمنية أو مهلة تعطى من قبل أو بموافقة البنك المستفيد أو بسبب تروني البنك المستفيد في الإصرار على حقوقه الكاملة المذكورة في الاتفاقية.

32. ظروف القاهرة

إن إخفاق أو تقصير أحد الطرفين في القيام بالتزاماته أو مراعاة شروط وأحكام الاتفاقية لا يؤدي إلى أي مطالبات ضد ذلك الطرف، ولا يعتبر خرقاً للاتفاقية، إذا كان هذه الإخفاق أو التقصير ناجماً عن قوة القاهرة، كالفناء والقدر، أو الحروب أو الاعتداءات الحربية، أو الثورات المدنية، أو أعمال الشغب، أو الحصار، أو الحظر الاقتصادي، أو التخريب، أو الإضراب، أو الإغلاق التعجيزي، أو نقص المواد أو العمالة، أو التأخر في الإنجاز من قبل مقاولين من الباطن، أو تعطل الآلات، أو أي حدث آخر خارج عن سيطرة الطرف المعني.

33. تعليق حقوق التاجر

مع عدم الإخلال بأي من حقوق البنك المستفيد بموجب هذه الاتفاقية أو أدلة التشغيل، يجوز للبنك المستفيد في حال حدوث خرق من طرف التاجر لأي من شروط وأحكام الاتفاقية حسب تقديره الخاص أن يقدم إشعاراً خطياً فوراً إلى التاجر لكي يعالج هذا الخرق خلال فترة محددة لا تتجاوز شهر واحد (1)، ويجوز له - خلال الفترات المحددة آنفة الذكر - أن يعلق جميع حقوق التاجر المنصوص عليها في هذه الاتفاقية، باستثناء تلك الحقوق اللازمة لتمكين التاجر من معالجة الخرق. وإذا لم يعالج التاجر الخرق خلال الفترة المذكورة، فإن البنك المستفيد يملك الصلاحية لتحديد الفترة المحددة (بالتعليق أو بدونه) أو تقديم إشعار فوري بإنهاء الاتفاقية إلى التاجر بموجب الفقرة 32(ب) من الاتفاقية.

34. إنهاء الاتفاقية

(أ) تدخل الاتفاقية حيز التنفيذ عند توقيعها من الطرفين، وتظل نافذة وسارية لفترة أولية مدتها سنتان (2). وبعد ذلك، يتم تجديد الاتفاقية تلقائياً لفترات إضافية مدتها عام واحد، إلا إذا تم إنهاء التجديد من قبل أحد الطرفين عند تقديم إشعار خطي مدته تسعون (90) يوماً.

(ب) على الرغم من الفقرة 34(أ) أعلاه، يحق للبنك المستفيد في أي وقت تقديم إشعار خطي فوري إلى التاجر لإنهاء هذه الاتفاقية على الفور في أي من الحالات التالية:

- 1- إذا قام التاجر بمخالفة أي من شروط وأحكام الاتفاقية.
- 2- عندما يكون التاجر شخصية اعتبارية، إذا صدر أمر أو صدر قرار بتصفية مؤسسة التاجر.
- 3- في حالة كون التاجر فرداً، أو مؤسسة فردية، أو كياناً اعتبارياً، بحيث يقوم التاجر أو صاحب الملكية الفردية الخاصة به، أو أي من الشركاء الممثلين للتاجر بفعل يؤدي إلى الإفلاس، أو صدر له أمر بحراسة قضائية أو صدر حكم قضائي بتفليسه.
- 4- إذا أصدر حجز على الأموال أو تنفيذ أو أمر بالمصادرة والبيع أو وضع اليد على أي من ممتلكات أو أصول التاجر.
- 5- إذا أُلغى السجل التجاري للتاجر لأي سبب من الأسباب.
- 6- إذا لم يقدم التاجر دليلاً مقبولاً على تجديد السجل التجاري خلال 90 يوماً.

(ج) تنتهي هذه الاتفاقية على الفور إذا لم يعد البنك المستفيد مشغلاً لنظام نقاط البيع التابعة للشبكة السعودية (مدى) لأي سبب مهما كان.

(د) في حالة إنهاء هذه الاتفاقية لأي سبب كان:

- 1- يوافق ويتعهد التاجر بأن يعيد للبنك المستفيد مباشرة جميع المواد، والكتب، والسجلات، وغيرها مما يخص عمليات نقاط البيع التابعة للشبكة السعودية (مدى)، ويجب عليه بعد ذلك ألا يستخدم شعار (مدى) أو اسمها.
- 2- يوافق ويتعهد التاجر بالسماح للبنك المستفيد - والبنك المستفيد يملك حق الوصول إلى منفذ التاجر - بفصل جهاز نقطة البيع التابعة للشبكة السعودية (مدى) واستعادة وإزالة جهاز نقاط البيع مع أي تجهيزات أخرى خاصة بنظام نقاط البيع التابعة للشبكة السعودية (مدى)، التي لا يملكها التاجر، وكذلك أي مواد تحمل شعار (مدى) أو اسمها. وعند طلب البنك المستفيد، يقوم التاجر وعلى نفقته الخاصة، بمساعدة البنك المستفيد في ممارسة حقوقه الواردة في الاتفاقية، ويجب عليه أن يتعاون بشكل تام مع متطلبات البنك المستفيد في هذا الشأن.
- (هـ) من المفهوم والمصرح به أن أي إنهاء بموجب هذه الاتفاقية من قبل أي من الطرفين لا يؤثر على أي حقوق أو مسؤوليات سابقة للطرفين المذكورين.
- (و) إذا لم يتم بنك التاجر بتقديم خدمة نقطة البيع التابعة للشبكة السعودية (مدى)، يجوز للتاجر أن يطلب من البنك المستفيد الآخر شرح أسباب رغبته في إعادة التنازل عن الاتفاقية. وعندها يسعى البنك المستفيد في الحصول على موافقة السلطات المصرفية لإنجاز عملية إعادة التنازل.

35. اتفاقية الحساب المعلق

يوافق التاجر على أن يكون مسؤولاً ومسؤولية كاملة عن جميع المبالغ المعادة الحسابية والتسويات الناتجة عن العمليات التي تمت معالجتها وفقاً لهذه الاتفاقية - للفترة المحددة من قبل البنك المستفيد أو أي قواعد خاصة بمؤسسة بطاقات ذات صلة بعد إنهاء هذه الاتفاقية. عند إنهاء الاتفاقية، إذا اشترط البنك المستفيد، يجب أن يكون للتاجر حساب معلق لدى البنك المستفيد. ويتم تحديد رصيد هذا الحساب بشكل فردي من البنك المستفيد، ولكن يجب ألا تتجاوز الفترة التي يحددها البنك المستفيد وأي قواعد لمؤسسة بطاقات ذات صلة بالحجم الفعلي للمبالغ المعادة الحسابية

CUSTOMER SIGNATURE

توقيع العميل

والتسويات. وتستخدم هذه الأموال لتسوية المبالغ المعادة الحسابية والتسوية في تاريخ إنهاء هذه الاتفاقية أو بعده. ويقوم البنك المستفيد بإعادة أي أموال متبقية إلى التاجر قبل انتهاء المدة المحددة من قبل البنك المستفيد أو أي أنظمة لمؤسسة بطاقات ذات صلة بعد إنهاء الاتفاقية. عند عدم امتلاك التاجر لحساب معلق، وإذا لم تكن الأموال كافية في الحساب المعلق لتغطية التشطيبات العكسية الحسابية المذكورة والتسويات حسب هذه الاتفاقية، فإن التاجر يوافق على الدفع فوراً للبنك المستفيد عند طلب مبالغ المواد. وتستخدم سجلات البنك المستفيد كدليل على هذه المبالغ المعادة الحسابية والتسويات، ويوافق التاجر على عدم الطعن في هذه السجلات.

36. بيان الرسوم

إن جميع الرسوم المرتبطة بخدمة نقاط البيع التابعة للشبكة السعودية للمدفوعات (مدى) موجودة بالتفصيل في وثيقة مستقلة، تحت عنوان "رسوم خدمات التاجر الخاصة بنقاط البيع التابعة للشبكة السعودية للمدفوعات (مدى)".

كما أن رسوم البطاقات الائتمانية مفصلة في اتفاقية تاجر مستقلة فيما يتعلق بمدفوعات البطاقات. ورسوم صيانة أجهزة نقاط البيع مفصلة في وثيقة مستقلة خاصة برسوم صيانة أجهزة نقاط البيع. تتعلق هذه الوثيقة باستخدام بطاقات نقاط البيع التابعة للشبكة السعودية للمدفوعات (مدى) في أجهزة نقاط البيع التابعة للشبكة السعودية للمدفوعات (مدى) فقط.

بغض النظر عن نوع البطاقات المستخدمة، والتي تملئ قواعد الشبكة السعودية للمدفوعات (مدى) يجب أن يقوم العميل بإدخال الرقم السري الصحيح أو التوقيع الصحيح لأتمام العملية. وعند الفشل في الحصول على أي منهما، بهذا يوافق التاجر ويتعهد بتعويض البنك و/أو بنك مصدر البطاقة عن جميع الإجراءات، والمطالبات، والخسائر، والرسوم والنفقات والتمويضات التي قد تتكبّد نتيجة لمثل هذا الفشل.

إستخدام البنك

تياية عن البنك السعودي البريطاني
ص.ب. 9084 - الرياض 11413
رقم السجل التجاري 1010025779

الإسم	التوقيع	التاريخ

إستخدام التاجر

اسم المحل التجاري	الإسم الشركة/المؤسسة	عنوان الشركة/المؤسسة	رقم الهاتف	رقم الفاكس	رقم السجل التجاري

الشخص المفوض

الإسم	التوقيع	التاريخ	الختم الرسمي

اتفاقية التجار لعمليات بطاقات الصرف الآلي والائتمانية عبر نقاط البيع (للإعتماد الآلي فقط)

بخصوص قيمة أي عملية مزاج أو مطالبة.

9. تكاليف التاجر لخدمة نقاط البيع

بموجب الفقرة 16 من اتفاقية التاجر لنقاط البيع، سوف نقيّد على حسابكم لدينا رسم تأمين يدفع عن كل طرفية بقيمة (ريال) في حال الألغاء يتم استرداد 50% من القيمة المحصلة الى حساب التاجر

10. سيقوم البنك ببيع مجموع مبالغ العمليات المقبولة إلكترونياً فقط والتي تمت مطابقتها / موازنتها من قبل التاجر لحسابه بعد حسم النسبة الموضحة في الجدول أدناه وذلك بعد ثلاثة

التسلسل	نوع البطاقة	العمولة
1	فيزا/إلكترون	%
2	ماستر كارد/مايسترو	%
3	مدى	%
4	الشبكة الخليجية	%

إن العمولات و/أو الرسوم المذكورة في هذه/هذا (الاتفاقية/الطلب/الخطاب/المستند/الفاتورة) غير شاملة لضريبة القيمة المضافة. وسوف تحتسب على العميل أي ضريبة قيمة مضافة تنطبق على العمولة أو الرسم المذكور، واعتبارها واجبة السداد من طرفه بالإضافة إلى المبالغ المتفق عليها هنا.

11. يتعهد التاجر أن لا يحتسب أي جزء من الحسم الواجب دفعه للبنك على حاملي البطاقات الائتمانية وبطاقة الصرف الآلي سواء من خلال زيادة السعر أو خلافه. في حالة قيام التاجر بعمل أية حملة ترويجية لبضاعته، فإنه يتعهد باعطاء / احتساب نفس الأسعار المخفضة لحاملي البطاقات الائتمانية وبطاقات الصراف الآلي أسوة ببقية العملاء.

12. يفوض التاجر البنك بإدخال إسمه في الأدلة أو النشرات الإعلانية الترويجية والتي تتم بخصوص البطاقات الائتمانية وبطاقات الصرف الآلي.

13. يوافق التاجر أن يقوم بعرض الملصقات والمواد الدعائية التي يزود بها البنك والخاصة بالبطاقات الائتمانية وبطاقات الصرف الآلي مقبولة في هذا المحل.

14. يوافق التاجر بأن يحتفظ بجميع قسائم المبيعات الموقعة من حاملي البطاقات لمدة سنة على الأقل وفي حالة أن طلب البنك من التاجر توفير المستندات / القسائم الداعمة لأي مطالبة مالية، يجب أن يزود التاجر البنك بتلك المستندات خلال 3 أيام من أخطاره بذلك، وترسل المستندات إلى فاكس رقم: 2767836 (01)، إذا لم ترسل المستندات / القسائم حسب الطلب سوف يتم خصم المبلغ من حساب التاجر بدون الرجوع له.

15. يجب أن يتقدم التاجر إلى البنك بمطالبته المالية لكل عملية لم تقيّد إلى حسابه خلال 15 يوماً من تاريخ تنفيذ العملية على جهاز نقاط البيع.

16. يحتفظ البنك بحقه في تعديل نصوص وشروط هذه الإتفاقية من وقت لآخر وإشعار التاجر بمثل هذا التعديل.

حررت هذه الاتفاقية يوم

من شهر

لعام بين البنك السعودي البريطاني (المشار إليه فيما بعد ب <البنك >

كطرف أول

والسادة

(المشار إليهم فيما بعد ب <التاجر > كطرف ثاني). وقد اتفق الطرفان على ما يلي:

1. أن أنواع البطاقات المعتمدة والمتفق عليها في هذه الاتفاقية هي بطاقات فيزا العالمية و/أو الماستر كارد.

2. يوافق التاجر على قبول جميع البطاقات الائتمانية وبطاقات الصرف الآلي السارية المفعول لتسديد قيمة البضائع و/أو الخدمات التي يقدمها من خلال الأجهزة الطرفية لنقاط البيع والتفويض الإلكتروني .

3. لن يقبل البنك أي « طلب بالهاتف أو بالبريد أو عن طريق الانترنت للتفويض» لأي عملية تتم بواسطة البطاقات الائتمانية وبطاقات الصرف الآلي والتي لم تنفذ من خلال الجهاز الطرفي لنقاط البيع والتفويض الإلكتروني أو بطريقة أخرى تبلغ من قبل البنك عند الحاجة.

4. يوافق التاجر على إتمام الحصول على التفويض الإلكتروني بتمرير البطاقة في الجهاز / الأجهزة الطرفية لنقاط البيع والتي يوفرها له البنك أو حسب الفقرة 2 أعلاه وذلك لجميع عمليات البطاقات الائتمانية وبطاقات الصرف الآلي وبغض النظر عن مبلغ العملية، ولا يقبل أي تفويض آخر بأي شكل من أجل التسديد. وفي حالة اخفاق الجهاز الطرفي أو في حالة عدم قيام قارئ البطاقة بالتعرف على تفاصيل البطاقة الائتمانية وبطاقة الصرف الآلي ينبغي إعادة البطاقة للعميل وطلب تسديد قيمة البطاقة بطريقة أخرى .

5. سوف يكون التاجر مسؤولاً عن التأكد من توقيع حامل البطاقة وذلك بمطابقة التوقيع الموجود على قسيمة البيع مع التوقيع الموجود في المكان المخصص خلف البطاقة الائتمانية وبطاقة الصرف الآلي .

6. يوافق التاجر أن يقوم بحجز البطاقة الائتمانية وبطاقة الصرف الآلي عندما يتلقى إشعاراً صريحاً بذلك من النظام أثناء محاولة الحصول على التفويض. يتعهد التاجر بتسليمها للبنك في يوم العمل الذي يليه بعد ثقب البطاقة أو تعطيل الشريط الممغنط. وسيقوم البنك بدفع المبلغ الموضح في الجدول أدناه للتاجر عن كل بطاقة ائتمانية وبطاقة الصرف الآلي يتم حجزها وتسليمها للبنك. وسيتم قيد هذا المبلغ يدوياً لحساب التاجر (لصالح موظف المبيعات الذي حجز البطاقة) بعد

التسلسل	نوع البطاقة	المبلغ
1	فيزا/إلكترون	25 إلى 150 دولار
2	ماستر كارد/مايسترو	50 إلى 250 دولار

7. يوافق التاجر بعدم استلام أي مبلغ نقدي من العميل بخصوص تكاليف البضاعة أو الخدمات التي تم احتسابها على البطاقة.

8. يوافق التاجر بعدم دفع أي مبلغ نقدي للعميل حامل البطاقة الائتمانية وبطاقة الصرف الآلي

CUSTOMER SIGNATURE

توقيع العميل

17. تبقى هذه الاتفاقية سارية المفعول طالما بقيت إتفاقية «بطاقات البنوك الأخرى المعدلة» سارية، ويحق لأي من الطرفين إلغاء هذه الإتفاقية في أي وقت بعد إعطاء إشعار خطى مدته 60 يوماً، لكن هذا الإلغاء لن يؤثر على الإلتزامات المترتبة على الطرفين قبل حلول التاريخ الفعلي.

18. تخضع هذه الاتفاقية وسوف يتم تفسيرها طبقاً لأنظمة وقوانين المملكة العربية السعودية، وفي حالة نشوب أي خلافات بين الطرفين حول تفسير بنود هذه الإتفاقية، يتم الرجوع إلى اتفاقية التاجر الخاصة بنقاط البيع والصادرة من مؤسسة النقد العربي السعودي.

19. رفض البطاقة

يجب على التاجر رفض بطاقة فيزا و / أو ماستركارد في الحالات التالية:

1. عدم وجود شعار فيزا أو ماستركارد العالمية على البطاقة الائتمانية.
2. انتهاء صلاحية بطاقة فيزا و/ أو ماستركارد.
3. ظهور أي آثار كشط أو تعديل أو تشويه على البطاقة.
4. عدم وجود توقيع حامل البطاقة.
5. عدم تطابق توقيع حامل البطاقة على إيصال العملية مع التوقيع الظاهر على البطاقة الائتمانية.
6. رفض البنك إعطاء التفويض اللازم لإكمال تنفيذ العملية.
7. وجود أي شكوك لدى التاجر حول حامل البطاقة.
8. عدم تطابق أول 4 خانات مطبوعة فوق رقم بطاقة فيزا / ماستركارد النافر مع الخانات الأربعة من رقم البطاقة.
9. مطالبة البنك للتاجر بحجز البطاقة.

يجب على التاجر عرض شعارات فيزا / ماستركارد الرسمية وشعارات أي بطاقات معتمدة أخرى إضافة إلى مواد الدعاية والإعلان لإعلام عامة الجمهور بقبول البطاقات للدفع في محله / محلاته.

20. الإنهاء

1. تدخل هذه الاتفاقية حيز النفاذ اعتباراً من تاريخ التوقيع عليها، وتستمر سارية المفعول إلا إذا قام أحد الطرفين بتقديم إخطار خطي يفيد برغبته في الإنهاء وفقاً للأسلوب المحدد أدناه:
2. يحق لأي من الطرفين إنهاء هذه الاتفاقية في أي وقت بعد انقضاء مدة إخطار مسبق بثلاثين يوماً يتم تقديمه للطرف الآخر.
3. ينبغي ألا يؤثر الإنهاء على:
أ- أي التزام نشأ قبل تاريخ سريان مفعول الإنهاء.
ب. إذا أقدم التاجر على أي تصرف أو فعل يرى البنك وفقاً لسلطته التقديرية أنه يرقى إلى مصاف مخالفة شروط وأحكام الاتفاقية.
4. يقوم البنك بإنهاء هذه الاتفاقية بشكل فوري ودون سابق إخطار في حالة تحقق أي من الظروف التالية:
أ- إشهار إفلاس التاجر أو حله أو تصفية نشاطه و/أو إقدام الشركة على أي إجراءات من هذا القبيل أو الشروع في اتخاذ إجراءات نظامية ضدها.
ب. ارتكاب أي خرق أو مخالفة لهذه الاتفاقية.
ج. بقاء جهاز التاجر دون حركة لمدة 6 أشهر عند بداية التعاقد أو خلال سريان هذه الإتفاقية.
د. طرأت تغيرات جوهرية على ممارسات العمل.
هـ. في حالة وجود أي أدلة على عمليات احتيال يتم تنفيذها على جهاز نقاط البيع لدى التاجر دون أن يتخذ أي إجراء لمنع ذلك.
و- في حالة وجود أي أدلة على تعاون التاجر أو أي من موظفيه في عمليات الاحتيال والتزوير على جهاز نقاط البيع.

تم القبول والموافقة على ماورد في هذه الاتفاقية من قبل الطرفين اللذين قاما بالتوقيع عليها.

البنك السعودي البريطاني

اسم المفوض	
الصفة	
التوقيع	

التاجر

اسم المفوض	
الصفة	
التوقيع	

المنازعات واسترداد التكاليف

لا يمكن أي تاجر من التجار أن يزعم بأن مسؤوليته قد انتهت بمجرد الحصول على رمز الموافقة على استخدام البطاقة. فالتاجر يتحملون مسؤولية تطبيق الإجراءات الصحيحة لقبول البطاقة جنباً إلى جنب مع إجراءات التحقق من هوية مستخدم البطاقة. ولمنع وقوع الخسائر الناجمة عن عمليات الاحتيال وفي حالة المعاملات المتعددة ذات القيمة العالية، فإنه تقع على عاتق التاجر مسؤولية الاحتفاظ بالسلم / الخدمات إلى حين قيام البنك المصدر للبطاقة بتأكيد تلك العملية (العمليات).

موظفو التاجر

يتحمل التاجر المسؤولية عن تصرفات موظفيهم المتعلقة بأنشطة نقاط البيع. وبناء عليه، يتعهد التاجر بتحمل المسؤولية الكاملة عن أنشطة موظفيه العاملين في نقاط البيع. ويجب أن يتوفر لدى التاجر ضوابط الرقابة الداخلية لمنع / التحقق من الاستخدام غير المشروع لطرفيات نقاط البيع. على سبيل المثال: عدم البيع نقداً أو باستخدام بطاقات الائتمان الشخصية أو استخدام بطاقات مزورة، وما شابه ذلك.

غسل الأموال

تخضع طرفيات نقاط البيع في البنك السعودي البريطاني للقواعد الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي فيما يتعلق بمكافحة غسل الأموال ومكافحة تمويل الإرهاب. وبناء عليه، يتعهد التاجر بالإفراج بعدم التورط في عمليات غسل الأموال أو تمويل الإرهاب أو الإخلال بقواعد مكافحة غسل الأموال ومكافحة تمويل الإرهاب. كما يتعهد التاجر بإبلاغ البنك عن أي حالات لأنشطة غسل الأموال التي قد تمارس في منطقتهم.

تحول المسؤولية

يتحمل مصدر البطاقات بوجه عام مسؤولية حصول أي تزوير في استخدام بطاقاتهم في العمليات الحالية. ولكن بتطبيق تحول المسؤولية، فقد انتقلت المسؤولية من مصدر البطاقة إلى التاجر في حال استخدام بطاقات الائتمان المزودة بشريحة مغطنة. فمعظم البنوك العاملة في بلدان الشرق الأقصى وأمريكا وأوروبا والشرق الأوسط وأفريقية مشمولة ببرنامح تحول المسؤولية. كما أن من الأهمية بمكان، تطبيق تدابير الردع الكفيلة بمنع الفش من أجل ممارسة الأعمال التجارية بطريقة سليمة ولتجنب وقوع الخسائر الناجمة عن عمليات الفش والاحتيال. كذلك، ينبغي ملاحظة أن المملكة العربية السعودية لم تسجل لاعتماد استخدام البطاقات المزودة بشريحة مغطنة. وبالتالي، فإن جميع التجار من المملكة العربية السعودية يتحملون مسؤولية إساءة استخدام تلك البطاقات بموجب أحكام تحول المسؤولية. من هنا، فإن المحتالين يستغلون هذا الوضع من خلال اللجوء لاستخدام البطاقات المزيفة في هذا السوق.

من أجل تفادي الخسائر الناجمة عن عمليات الاحتيال، فإنه بموجب قواعد شبكة البطاقات الحالية، يتعهد التاجر بتبني واستخدام التدابير الكفيلة بمنع وقوع الفش. ومع ذلك، ولأسباب مختلفة، وعلى الرغم من تبني إجراءات قبول البطاقة أو تطبيق إجراءات وتدابير الردع للحيلولة دون وقوع عمليات الاحتيال، فإنه في حال نشوء نزاع يتعلق بتحول المسؤولية أو لأسباب تتعلق باستخدام بطاقات مزيفة، فإن التاجر يوافق على تسوية كامل المبلغ المطلوب من البنك المصدر للبطاقة ويكون للبنك السعودي البريطاني صلاحية قيد المبلغ على حساب التاجر المعني.

إذا تبين أن أي صفقة مبيعات أو خدمة قام التاجر بترتيبها من خلال بطاقة فيزا- ماستر كارد الائتمانية أو من خلال بطاقات السحب الآلي المائدة لأحد العملاء، قد أخفقت بأي شكل من الأشكال في الامتثال لقواعد استرداد التكاليف المرعية، فإنه يجوز أن تقوم المؤسسة المالية الأخرى التي صدرت عنها البطاقة التي تم بواسطتها سحب المبلغ وقيد بيانات مستند البيع في حسابها، أو في حال كان هناك أي نزاع أو مطالبة أو مطالبة مقابلة أو دفاع، أو مقاصة من جانب حامل البطاقة ضد أي تاجر فيما يتعلق بأية سلع أو خدمات مشتراة أو مستأجرة باستخدام بطاقة ائتمان، بصرف النظر عن كون ذلك الادعاء صحيحاً أو غير ذلك، فإنه يجوز للبنك السعودي البريطاني أن يحتفظ به لدى البنك بنسبة 100٪ من المبلغ الذي سبق صافي مبلغ التسوية في حساب التاجر الذي يحتفظ به لدى البنك بنسبة 100٪ من المبلغ الذي سبق قيده لحساب ذلك التاجر حسب بيانات البيع موضوع الصفقة. وبدلاً من ذلك، فإنه بعد قيام التاجر باستلام مبلغ التسوية، فإنه يجوز أن يطلب البنك (خطياً) من التاجر تسديد الشركة بنسبة 100٪ من المبلغ الذي سبق قيده لحسابه بموجب بيانات صفقة البيع المعنية، بحيث يتعين على التاجر تسديد تلك الدفعة خلال يوم عمل واحد.

بعد تلقي التاجر إخطاراً برد المبلغ الذي سبق قيده لحسابه مقابل بيانات صفقة البيع المعنية، يجوز للتاجر أن يعيد تقديم بيانات البيع تلك مرة ثانية لتحويل المبلغ من خلال نظام المقاصة المناسب بين البنوك. كذلك، فإن الشركة تعلن أنها كانت متورطة في عملية احتيال أو تزيف تتعلق بقضايا تحميل التكاليف مع بنوك أخرى بخصوص استخدام بطاقات السحب الآلي أو بطاقات الائتمان.

من الدلائل على احتمال التعرض لمحاولات الفش والتدليس في المستقبل، أنه، في أي شهر من الشهور، إذا تجاوزت عمليات تحميل التكاليف من قبل أحد التجار نسبة 1٪ من إجمالي عدد العمليات الشهرية التي تمت من خلال بطاقة الائتمان أو تجاوزت عمليات تحميل التكاليف هذه نسبة 3٪ من إجمالي مبلغ المبيعات الشهرية عن طريق بطاقات الائتمان، فإنه يجوز أن يقوم البنك باتخاذ واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:

- احتجاز مبلغ من رصيد التسويات المائدة للتاجر يحدده البنك بما يكفي بحدود المعقول لتغطية عملية تحميل التكاليف المتوقعة،
- إصدار خطاب تحذير / تعليق خدمات بطاقات الائتمان / إنهاء الاتفاقية.
- طلب وتلقي دفعة عربون من التاجر يتم الاحتفاظ بها بمبلغ معقول يحدده البنك بما يكفي لتغطية عملية تحميل التكاليف المتوقعة. ويراعى أن النسب المئوية المذكورة أعلاه تكون قابلة للتغيير وفقاً للقواعد المتبعة من قبل فيزا- ماستر كارد.

الإبلاغ

امتثالاً لأحكام قواعد الالتزام، يطلب من البنك السعودي البريطاني التبليغ عن التاجر/ إدراج اسمه في القائمة الساخنة في حال إفراطه في تحميل التكاليف، أو إخلاله بأحكام الاتفاقية، أو تبين أنه متلبس في عمليات غسل الأموال والاحتيال والتدليس بأنواعها.

تعريف الموافقة:

إن مجرد صدور الموافقة على عملية ما وصدور رمز موافقة باعتمادها لا يقدم ضماناً كافياً بأن تلك العملية حقيقية ونظامية. فالموافقة على العملية تعني بكل بساطة أنه لم يتم التبليغ عن فقد أو سرقة البطاقة وأن هناك ما يكفي من الأموال المتاحة في حساب البطاقة وقت إجراء العملية.

الاسم	التوقيع
المركز في الشركة	
الختم	
التاريخ	

Undertaking Letter & Important information

Disputes and Charge Back

If any Sales or Service for which the merchant has arranged from any MasterCard Visa Credit -Debit cardholders fails in any manner to comply with the applicable Charge back Rules. The other financial institution issuing the Card on which the Sale Draft is drawn, or there is any dispute, claim, counterclaim, defense or setoff asserted by a Cardholder against Merchant for any goods or services purchased or leased by use of a Card, whether or not said assertion is valid, The Saudi British Bank may deduct from credits to Merchant or debit the Net Settlement amount held by The Bank or the Account in an amount equal to 100% of the amount previously credited for the subject Sales Data. As an alternative after Merchant has received the settlement amount, BANK may demand (in writing) that Merchant pay to Company 100% of the amount that was previously credited for the subject Sales Data, and Merchant shall make such payment within one (1) business day.

After merchant has received notice of a chargeback, and has deposited funds with the bank the amount previously credited for the subject Sales Data, Merchant may resubmit such Sales Data for a second presentation into the appropriate interbank clearing system. Further, the company declares that it was involved in Fraud or Counterfeit related charge back cases with other banks relating to Debit or Credit Cards.

It is an indication of future fraud, if in any one month, The number of Merchant's charge-backs over exceeds 1% of Merchant's aggregate number of monthly credit card transactions processed OR The amount of Merchant's charge-backs over exceeds 3% of the aggregate amount of monthly credit card sales represented by aggregate Sales Data, then Bank may take one or more of the following actions:

- Withhold from settlements to Merchant an amount reasonably determined by the bank to be sufficient to cover anticipated charge-backs,
- Issue Warning Letter / Suspend Credit Card Services / Terminate Agreement.
- Request and receive from Merchant a deposit to be maintained in an amount reasonably determined by the Bank to be sufficient to cover anticipated charge-backs. The above percentages are subject to change in accordance with the Visa - MasterCard Rules.

Reporting

As per Compliance, The Saudi British Bank is required to report / hotlist the merchant in case of Excessive Chargeback, Merchant Agreement Violation, Money Laundering and Various Frauds.

Authorization Definition:

The fact that a transaction is authorized and an Authorization Code is provided does not guarantee Genuine Transaction. Authorization simply means that the card has not been reported lost or stolen and that there are sufficient funds available in the card account at the time of the transaction.

Transaction Responsibility

Merchants cannot claim that their responsibility is completed once Authorization Code is obtained. Merchants are responsible to adopt appropriate Card Acceptance Procedures along with Positive ID Verification. In order to control fraud losses and in the event of multiple high value transactions, it is the responsibility of the merchant to hold goods/ services till the issuing bank confirms the transaction(s).

Merchant Employees

Merchant are responsible for the actions of their employees relating to POS Terminals. Accordingly, merchant undertakes full responsibility for the activities of its employees with regards to POS Terminals. Merchants should have internal control to deter / check illegal usage of POS Terminals. Example: exchange no sale for Cash, usage of personal credit cards, usage of counterfeit cards etc.

Money Laundering

ALAWWAL POS Terminals are covered with related SAMA's Anti Money Laundering and Combating Terrorist Financing Rules. Accordingly merchants undertake to declare that they will not involve and violate Anti Money Laundering and Combating Terrorist Financing Rules. Merchant also undertakes to inform the bank of any instances of Money Laundering activities that may exist under their area.

Liability Shift

The card issuers generally bear fraud liability in card-present transactions. However, under the Liability Shift Program, the liability has been shifted from the issuer to the merchant for CHIP Based Credit Cards. Most Far East, American, European and Middle East - African Banks are covered under Liability Shift Program. It is very important to adopt fraud terrence measures in order to generate healthy business and to avoid fraud losses. Further, it is important to note that Saudi Arabia has not enrolled for CHIP. Consequently, all merchants from Saudi Arabia are liable under Liability Shift. Taking advantage of this situation Fraudsters use counterfeit cards in this market.

In order to avoid fraud losses under the current Card Network Rules, Merchant undertakes to adopt and employ measures to deter fraud. However, for different reasons, despite of adopting Card Acceptance Procedures and Fraud Deterrence Measures, if the dispute arises from Liability Shift or Counterfeit fraud reasons, The Merchant agrees to settle the Full Transaction Amount demanded by the Card Issuing Bank and The Saudi British Bank holds authority to debit the merchant account.

NAME	
SIGNATURE	
POSITION IN THE COMPANY	
COMPANY STAMP	
DATE	

Kingdom of Saudi Arabia. In case of any dispute, the existing Point of Sale Retailer Agreement between both parties should be referred.

8. IN case of the printed 4 digits above the embossed Visa/MasterCard Card number do not coincide with the first 4 digits of the Card number.

9. The Bank requests the Merchant to retain the card.

19. Card Rejection:

The merchant in the following circumstances shall reject VISA and/or MasterCard:

1. In case of Visa and/or MasterCard International Credit Card Logo does not feature on the credit card.
2. Upon expiry of VISA and/or MasterCard.
3. On the event that the card bears any signs or trace of alteration, defacement or distortion,
4. Upon the missing of Cardholder's signature.
5. The cardholder's signature on the sales voucher does not match with his signature on the credit card,
6. When the Bank refuses to give the required authorization to complete the transaction, or
7. In case of the Merchant having any suspicious concerning the cardholder.

The Merchant shall display the Visa/MasterCard official marks and any approved card as well as promotional materials to inform the public that the Cards will be honored at the Merchant's place(s) of business.

The Saudi British Bank

NAME	
DATE	- -
SIGNATURE	

For The Merchant

MERCHANT NAME	
DATE	- -
SIGNATURE	

Important Information

1. Failed Transaction

Please be advised that due to SAMA regulations regarding the communication problem to the void POS-Transactions, did not go through and the amount of POS-Transaction is debited to Card Holder's account for the Void Transaction and some time credited to the merchant account.

Therefore, as per SAMA & Bank regulations, the customer to its Card Issuing Bank for proper action should report these disputes. The Merchant and or the Bank provided the POS-Machines are not directly responsible for any CA d. Most of the times these debit entries are reversed automatically.

2. Technical Support

Our highly specialized and technical support team is ready to answer all your question and provide you with any support you need around the clock. Moreover, in case the need arises we ensure terminal maintenance is tended to in only one day simply by call our call center on 800 124 3003.

معلومات تهتمك

1. العمليات الفاشلة

نود أن نحيطكم علماً بالإجراءات والأنظمة المعمول بها في مؤسسة النقد العربي السعودي بخصوص العمليات الفاشلة أو المتمترة لأسباب فنية متعلقة بالاتصالات وذلك بختم مبلغ العملية من حساب حامل البطاقة ومن ثم أضافته أحياناً لحسابكم في البنك.

لذلك، نود التنبية واستناداً لتعليمات المؤسسة والبنك بعدم قبول أي مطالبة مالية من حامل البطاقة مباشرة للمبالغ المخضومة عن طريق الشبكة من التاجر أو من البنك مؤدي الخدمة ويجب عليه مخاطبة البنك مصدر البطاقة. وأن معظم المبالغ المتمترة تعكس ألياً.

2. الدعم الفني

سيكون فريق الدعم الفني والتقني على أهبة الاستعداد للإجابة على كافة استفساراتك على مدار الساعة، وتقديم صيانة لجهازك عندما تدعوا الحاجة خلال يوم واحد، ببساطة عبر الاتصال على الرقم الخاص بخدمة تجار نقاط البيع 8001243003

Credit Cards & Debit Cards Merchant Agreement for Transactions Through POS (For Electronic Authorization Only)

The above have been accepted and agreed upon by and between the parties affixing their signatures hereunder. This Agreement is made on the _____ day of _____ between The Saudi British Bank (hereinafter called the "Bank") on the one part and M/S _____ (here in after called the "merchant") on the other part.

The two parties do hereby agree that:

- Card types to be authorized and processed pursuant to this agreement are: VISA and / or Master Card
- The merchant will accept all valid credit and debit card transactions electronically authorized by the Bank for payment of goods and/ or services being offered by them via POS terminal.
- The bank will NOT accept any "Fax, Telex, Mail or Telephone or Internet order" on credit and debit cards transaction that has not been conducted through POS terminal and electronically authorized unless otherwise advised by the Bank.
- The merchant will obtain electronic authorization by swiping the card through POS terminal(s) provided by the bank for all credit and debit cards transactions regardless of transaction amount. No other means of authorization are accepted for the purpose of settlement. In the event of a terminal failure or if the card reader does not pick up credit and debit card details, the card should be returned to cardholder and another form of payment be requested.
- The merchant will be responsible to verify the signature of the cardholder by checking the signature on sales slip against signature on signature panel of the credit and debit card .
- The merchant will capture a credit and debit card when explicitly advised by the system at the time of obtaining the authorization and will submit it to the bank on the next working day after punching the card or damaging the magnetic strip. The bank will pay the merchant an amount as per the following table for each credit and debit are captured and handed over to the bank. This payment will be manually credited to the merchant's account (for the sales staff who has captured the card) after the Bank collects the captured card fee from the Issuer bank.

S.NO.	Card Type	Amount
1	Visa/Electron	US\$ 25 to 150
2	MasterCard /Maestro	US\$ 50 to 250

- The merchant shall NOT receive any cash payment from a cardholder with respect to charges for goods or services already charged on the card.
- The merchant shall NOT make any cash payment to a cardholder with respect to charge back.
- mada POS Merchant Service Charges
As per clause 16 of POS Retailer Agreement, we will debit your account with us for SPAN-POS Terminal service fee on monthly basis according to the following schedule

of charges.

Insurance fee on each terminal SAR (_____)

In case of cancellation 50% of the charged amount will be refunded to merchant account.

- The bank will credit the value of only the electronically approved reconciled transactions less discount as per the following table to merchant's account after three business days from the date of transaction.

S.NO.	Card Type	Amount
1	Visa/Electron	%
2	MasterCard /Maestro	%
3	mada	%
4	GCC Network	%

All fees and commissions payable pursuant to this (Agreement / application / letter / document / invoice) are exclusive of value added tax. Any chargeable value added tax in respect of the aforementioned fee or commission shall be payable by the client together with and in addition to any sum agreed to be paid hereunder

- The merchant shall NOT charge any part of the discount payable to the bank to credit and debit card holders, whether through an increase in price or otherwise. In case of a campaign being run by the merchant, the same reduced price should be offered/ charged to credit and debit card holders as to the other customers.
- The merchant authorizes the Bank to include the merchant's name in directories or promotional materials produced in connection with the Bank's credit and debit cards.
- The merchant will display credit or debit card decals, stickers and promotional materials provided by the Bank in prominent place(s) for awareness of the public that credit and debit cards are accepted in the merchant's showroom.
- The merchant will retain all sales slips by cardholders or audit rolls for one year. If the Bank requested from the merchant supporting documents for a credit card financial claim, the merchant must send such documents within 3 days of the request date to the bank's designated fax: 01 - 2767836, Failure to do so will be resulting of charge back automatically.
- The maximum period for submitting a financial claim for a credit card transaction is 15 days form the date of the transaction.
- The Bank reserves the right to amend the terms and conditions of this agreement from time to time and notify the merchant of such amendments.
- This agreement remains valid as long as Retailer Agreement is valid and may be terminated by either party at any time by means of a 60-day written notice. The termination shall not affect obligations incurred by both parties prior to the effective date of termination.
- This agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of

CUSTOMER SIGNATURE	توقيع العميل
--------------------	--------------

and/or any relevant Card Association rules of actual chargeback and adjustment volume. These funds are to be used for settlement of chargebacks and adjustments on or after the date of termination of this Agreement. The Acquiring Bank will refund any such remaining funds to The Merchant no later than the period defined by the Acquiring Bank and/or any relevant Card Association rules after the termination of the Agreement. Lacking such escrow account if funds are not sufficient in the escrow account to cover said chargebacks and adjustments pursuant to this Agreement, The Merchant agrees to promptly pay to The Acquiring Bank upon request the amounts of the items. The Acquiring Bank records shall be used as proof of these chargebacks and adjustments. The Merchant agrees not to dispute these records.

36-Fee Schedule

All fees associated with the mada-POS service are detailed within a separate document, entitled "mada-POS Merchant Services Charges".

Credit Cards fees are detailed within a separate Merchant Agreement in respect of card payments.

Terminal Maintenance Fees are detailed within a separate Terminal Maintenance Fees Document.

This document relates to mada-POS Card usage at mada-POS Terminals only.

Regardless of whichever type of card is used, mada rules dictate that either a valid PIN or valid signature is obtained from the Cardholder in order to complete a transaction. Upon failure to acquire either, The Merchant hereby agrees and undertakes to fully indemnify The Acquiring Bank and/or Card Scheme from and against all actions, claims, losses, charges, expenses and damages which The Acquiring Bank may suffer or incur as a result of such a failure.

For Bank

On Behalf of The Saudi British Bank
P.O. Box 9084 - Riyadh 11413
CR Number 1010025779

NAME	
SIGNATURE	
DATE	_ _ _ _ - _ _ _ _

For Retailer

COMMERCIAL NAME	
COMPANY/ ESTABLISHMENT NAME	
COMPANY/ESTABLISHMENT	
ADDRESS	
NAME	
SIGNATURE	
DATE	_ _ _ _ - _ _ _ _

Authorized Person

NAME	
SIGNATURE	
DATE	_ _ _ _ - _ _ _ _
SIGNATURE	

26-Liability to continue:

Unless otherwise provided for by the general laws of the Kingdom of Saudi Arabia, the liability of The Merchant under this Agreement shall continue, notwithstanding in the case of a firm, any change in its constitution whether by withdrawal, retirement, expulsion, death or admission by any partner or partners, amalgamation, dissolution or otherwise, in the case of a body corporate, the winding up whether voluntary or compulsory or any amalgamation, reconstruction or otherwise and in the case of a statutory body, the amalgamation, merger reconstruction, dissolution or otherwise or The Merchant.

27-Relationship of the parties:

The parties shall not by virtue of this Agreement be deemed to be a partner or agent of each other, not shall anything herein contained by, construed as creating a partnership, joint association or trust, it being agreed that each party will be individually responsible only for its obligations under this agreement.

28-Entire Agreement, Variations:

This Agreement, together with any other documents referred to herein, constitutes the entire agreement between the parties relating to the subject matter hereof and when duly executed by the parties hereto, supersedes all prior agreements between the parties relating to the subject matter hereof, supersedes and extinguishes any representation and warranties previously given or made other than such as are contained herein and, except as provided herein, may only be varied by a written instrument signed by both parties.

29-Severance:

Any provision hereof prohibited by or unlawful or unenforceable under any applicable law shall, to the extent required by such law, be severed from the Agreement and rendered ineffective so far as is possible without modifying the remaining provisions of the Agreement.

30- No Waiver:

No failure or delay on the part of either party hereto exercise any right, power or remedy hereunder shall operate as a waiver thereof, nor shall any single or partial exercise of any right, power or remedy by either party hereby preclude any other or further exercise thereof or the exercise of any other right, power or remedy. All remedies hereunder are cumulative and are not exclusive of any other remedy provided by law.

31- Giving of time or grace:

The liability of The Merchant hereunder shall not be impaired or discharged by reason of any time or grace being granted by or with the consent of The Acquiring Bank or any forbearance by The Acquiring Bank to insist upon its strict rights hereunder.

32- Force Majeure:

No failure or omission by either party to carry out its obligations or observe any of the stipulations or conditions of the Agreement shall give rise to any claims against the party in question or be deemed a breach of this Agreement, if such failure or omission arises from a cause of force Majeure, such as acts of God, war or warlike hostilities, civil commotions, riots, blockages, embargoes, sabotage, strikes, lockouts, shortage of material or labor, delay in deliveries from sub-contractors or machine failure, or any other event outside the control of the party in question.

33- Suspension of rights of Merchants:

Without prejudice to any of The Acquiring Bank's rights under this Agreement and/or the Operating Manuals, in the event of a breach by The Merchant of any of the terms and conditions of this Agreement, The Acquiring Bank may, on its sole discretion, give immediate notice in writing to The Merchant to remedy the breach within a specified

period not exceeding 1 (one) month, and may, during the aforesaid specified periods, suspend all the rights of The Merchant under this Agreement, save for those rights necessary to enable The Merchant to remedy the breach. If The Merchant shall fail to remedy the breach within the aforesaid period, The Acquiring Bank shall have the power to extend the specified period (with or without suspension) and/or to give immediate notice of termination to The Merchant under clause 34(b) hereof.

34- Termination of Agreement:

- A) This Agreement shall become effective when signed by both parties and shall remain in force and effect for an initial period of 2 (two) years. Thereafter, the Agreement shall automatically renew for additional one-year periods, unless such renewal is terminated by either party upon giving 90 (ninety) days notice in writing.
- B) Notwithstanding clause 34(A) above, The Acquiring Bank shall have the right at anytime to give immediate notice in writing to The Merchant to terminate this Agreement forthwith in any of the following events:
1. If The Merchant breaches any of the terms and conditions of the Agreement.
 2. In a case where The Merchant is a corporate body, where an order is made or a resolution is passed for the winding-up of The Merchant.
 3. In a case where The Merchant is an individual or a sole proprietorship or partnership form, if The Merchant or its sole proprietor or any of the partners constituting The Merchant shall commit an act of bankruptcy or have a receivership or have any adjudication order made against him;
 4. If a distress or execution or writ of seizure and sale or attachment is levied upon or issued against any of the property or assets of The Merchant
 5. If The Merchant has its Commercial Registration rescinded for any reason; or
 6. The Merchant fails to provide acceptable proof of a renewed Commercial Registration within 90 days.
- C) This Agreement shall be terminated forthwith if The Acquiring Bank ceases to be an operator of the mada-POS System for any reason whatsoever.
- D) In the event of termination of this Agreement for whatever reason:
1. The Merchant agrees and undertakes to return to The Acquiring Bank immediately all materials, books, records and otherwise pertaining to mada-POS transactions, and shall not thereafter use the mada Mark or name; and
 2. The Merchant agrees and undertakes to permit The Acquiring Bank, and The Acquiring Bank shall have the right of access to The Merchant's outlet, to disconnect the mada-POS terminal and/or retrieve and remove the same together with any other equipment relating to the mada-POS system which is not owned by The Merchant and any materials bearing the mada Mark or name. At the request of The Acquiring Bank, The Merchant will, at its own expense, assist The Acquiring Bank to exercise its rights hereunder and shall fully cooperate with the requirements of The Acquiring Bank in this respect.
- E) It is hereby understood and declared that any termination under this Agreement by either party shall not affect any prior rights or liabilities of the parties hereto.
- F) If The Merchant's Bank fails to provide the mada-POS service, The Merchant may request the mada-POS service from an alternative Merchants Bank explaining the specific reasons why he wishes to reassign the Agreement. The Acquiring Bank would then seek the approval of the banking authorities to accomplish the reassignment.

35- Escrow Agreement:

The Merchant agrees that, for the period defined by the Acquiring Bank and/or any relevant Card Association rules after any termination of this Agreement, The Merchant shall be totally responsible for any and all chargeback's and adjustments resulting from transactions processed pursuant to this Agreement. Upon termination, and if required by The Acquiring Bank, The Merchant shall maintain an escrow account with The Acquiring Bank. The balance in this escrow account will be unilaterally determined by The Acquiring Bank, but shall not exceed the period defined by the Acquiring Bank

CUSTOMER SIGNATURE

توقيع العميل

The Merchant in writing of the new fees to be payable and the date upon which the same shall become payable, (hereinafter called "the Effective Date") at least 30 (thirty) days prior to the Effective Date. The Merchant shall confirm in writing to The Acquiring Bank its acceptance of the new fees. If The Acquiring Bank does not receive The Merchant's written acceptance of the new fees, within a period of 1 (one) month, The Merchant shall be deemed to have accepted the new fees and shall be bound to pay the new fees from the Acceptance Date. If The Merchant notified The Acquiring Bank in writing within 30 (thirty) days from the date of The Acquiring Bank's notification of the change in fees that it does not accept the new fees, this Agreement shall be deemed terminated on the Effective Date but without prejudice to the prior rights or liabilities of the parties hereto;

17-Disputes and claims:

The Merchant agrees to deal with, and resolve, all complaints made by the Cardholder in respect of goods and/or services supplied against the mada Payment Card in like manner as if such goods and/or services had been sold by The Merchant for cash.

- A) The parties hereto agree that in the event of a dispute or claim(s) arising relating to and mada-POS transactions, the records of transactions available from The Merchant and The Acquiring Bank shall be used as a reference;
- B) The Merchant hereby undertakes that The Merchant shall request or instruct The Merchant's Bank to reveal and/or furnish, or consent to The Merchant's Bank revealing and/or furnishing, all the particulars relating to The Merchant's Account in connection with the mada-POS transaction that is in dispute or is the subject of a claim;

18-Access to The Merchant's outlet:

The Merchant shall, at The Acquiring Banks request, allow The Acquiring Bank, its servants, agent, employee, contractor and any other person authorized by The Acquiring Bank to enter all and any of The Merchants outlet(s) at a mutually agreed time and to do all things necessary to install, inspect, repair, replace, renew, maintain, service or, upon termination of the Agreement, to remove and/or disconnect all or any of the mada-POS Terminals installed therein or any related communications equipment and the Merchant acknowledges that it will obtain any necessary authorization necessary to enable The Acquiring Bank, its servant, agent employee, contractor and any other person authorized by The Acquiring Bank to enter The Merchant's outlet and The Merchant shall provide, without hindrance, such facilities and access as may be required for the aforesaid purposes.

Additionally, The Merchant shall provide any access or information provided in respect of conforming to PCI PED and/or DSS rules and regulation. Such information includes, but is not restricted to, proof of audit or scanning performed by the relevant authorities, or agents on their behalf. Additionally, The Merchant agrees to permit PCI scanning to be performed, without hindrance, by the relevant authorities, or agents on their behalf.

19-Relocation:

- A) The Merchant shall not, except with the prior written consent of The Acquiring Bank, relocate either within or outside The Merchant's Outlet or remove any of the mada-POS Terminals, or associated equipment, provided by The Acquiring Bank, including any signage, marketing or advertising material, installed in The Merchant's Outlet to any premises or any other Merchant's Outlet;
- B) Any relocation of the mada-POS Terminals, or associated equipment, shall be effected by The Acquiring Bank within a reasonable timeframe;
- D) All costs, charges and expenses relating to the relocation requested by The Merchant of the mada-POS Terminals shall be negotiated with the Acquiring Bank;

20-Displaying promotional materials:

The Merchant agrees to obtain approval from The Acquiring Bank in writing, prior to the publication or advertising of any promotional material containing the mada Mark. The Merchant further agrees to display the mada Mark on the mada-POS Terminals and at visible locations within The Merchant's outlet. Additionally, The Merchant is required to ensure that the mada-POS Terminals are visible and easily located by the Cardholder.

The Merchant's right to use or display the mada Mark and name shall continue only so long as this Agreement remains in effect, and is not suspended or terminated, or until The Merchant is notified by The Acquiring Bank to cease such usage or display, whichever is the earliest.

Additionally, The Merchant must neither advertise nor display the mada Mark in a false, deceptive or misleading manner, nor must it display or advertise any negative comments relating to the mada Mark or services provided.

21-Other Bank Card Schemes:

Further to accepting mada Payment Cards at mada-POS Terminals at The Merchant's outlet(s), The Merchant may request to perform transactions on behalf of other card schemes. The Merchant hereby confirms agreement to perform POS transactions strictly in accordance with the rules and regulations of mada, or any other card scheme agreement (Including, but not limited to, International, Loyalty, etc). The Merchant may also be requested, by suitably authorized Acquiring Bank or Card Scheme representatives, to perform transactions on behalf of other Card Schemes. However, The Merchant accepts that no such transactions are to be performed, or attempted, until such time as it has agreed and signed an appropriate Merchant Services Agreement Without such an agreement, The Merchant hereby agrees and undertakes to fully indemnify The Acquiring Bank and/or Card Scheme from and against all actions, claims, losses, charges, expenses and damages which The Acquiring Bank may suffer or incur as a result of such an action.

22- Representations and warranties:

The Acquiring Bank and The Merchant each represents and warrants to the other that:

- A) It has the necessary power and corporate authority to execute and deliver this Agreement and to perform the obligations set forth herein;
- B) Its execution, delivery and performance of this Agreement does not, and will not, contravene its Articles of Incorporation, by law or other constituent documents or any agreement or any instrument to which it is a party or any law or regulation of any government authority, or any agency or instrumentality thereof, binding upon it; and
- C) It is, and will remain during the term of this Agreement, in compliance with all applicable laws and regulations, including but not limited to, such laws and regulations as pertaining to electronic funds transfer system.

23-Notices:

Unless otherwise provided herein or agreed to in writing by the parties, all notices shall be sufficiently served if delivered or sent by registered mail, telex or telefax (facsimile transfer) by either party to the other at the address recorded below or the last known place of business or the address recorded, and shall be deemed to have been served in the case of the notice delivered by hand on the day of delivery, in the case of a notice sent by registered mail on the day following that on which the notice was posted, and in the case of a notice sent by telex (with the appropriate answer back of the recipient on the top and/or bottom of the message) on the day of the telex, and in the case of a telefax, on the date of the telefax (with the appropriate acknowledgment of transmission and receipt).

24- Governing Law:

In addition to any resolution governed by the Financial Dispute Committee, this Agreement shall also be governed by and construed in accordance with the laws of the Kingdom of Saudi Arabia.

25- Assignment:

This agreement shall insure to the effect and be binding upon the parties named herein and their respective successors in title and legal representatives and shall not be construed or enforced so as to confer any benefit upon any other person except as expressly provided herein. The Merchant may not assign any of its rights under or interest in this Agreement.

CUSTOMER SIGNATURE

توقيع العميل

- are subject to market conditions and are liable to change, as defined by mada.
- H) The Merchant will ensure that the Cardholder confirms and acknowledges receipt of any Cash-Back funds by signing both copies of the transaction receipt.
 - I) The Merchant must ensure that any transaction performed is duly acknowledged by the cardholder and accepts all responsibility for such an action.
 - J) The Merchant will not split the transaction amount under any circumstances whatsoever. For example, performing two transactions of SAR500 for goods worth SAR1000, using the same mada Payment Card, is totally prohibited.
 - K) The Merchant acknowledges that failure to conform to the Procedures and Obligations above will fully indemnify The Acquiring Bank from and against all actions, claims, losses, charges, costs and damages which The Acquiring Bank may suffer or incur as a result of The Merchants failure to comply with such requirements;

9-PCI Compliance

- A) The Acquiring Bank will provide The Merchant with appropriate training on PCI PED and/or DSS rules and regulations in respect of The Merchants obligations. Initial training will be provided and at appropriate intervals as and when relevant changes are made to such rules and regulations;
- B) The Acquiring Bank will ensure that The Merchant is kept informed of any relevant new, or changes, PCI PED and/or DSS compliance rules and regulations; C) The Merchant will comply with PCI PED and/or DSS, and resulting obligations, in respect of establishing, and maintaining, the required security controls;
- D) The Merchant will ensure that all its appropriate staff (existing and new) are knowledgeable in their responsibilities with respect to PCI PED and/or DSS compliance;
- E) The Merchant must be able to demonstrate compliance with PCI PED and/or DSS and maintain measures necessary to successfully pass regular compliance certification checks;
- F) The Merchant will notify The Acquiring Bank immediately should it become evident that data security standards have been compromised. The Merchant will also provide all assistance necessary to assist The Acquiring Bank and its agents to investigate and obtain any required evidence of a security breach;
- G) The Merchant hereby agrees and undertakes to fully indemnify The Acquiring Bank from and against all actions, claims, losses, charges, costs and damages which The Acquiring Bank may suffer or incur as a result of The Merchants failure to comply with PCI PED and/or DSS;
- H) Further to the conditions set out in Section 34 below, The Acquiring Bank reserves the right to terminate this agreement with The Merchant if The Merchant:
 1. Refuses to accept, or commence, any remedial action(s) required under its obligation to PCI PED and/or DSS;
 2. Fails to maintain its PCI PED and/or DSS obligations and/or consistently fails compliance certification checks;
 3. Receives continuing penalties from International Card Schemes in respect of noncompliance or compromise;

10- Transaction(s) to be in Saudi Riyals:

All mada-POS transactions must be denominated in Saudi Riyals (SAR).

11- mada-POS Receipt:

The Merchant shall, immediately after each mada-POS transaction is effected, deliver to the Cardholder a true and complete copy of the mada-POS Receipt. The Merchant agrees that all the mada-POS Receipts printed pursuant to the provisions of this Agreement shall be denominated in Saudi Riyals (SAR).

12- Failure or Rejected transaction:

If a transaction is not approved by the Card Issuing Bank, or is dismissed by The Merchant for any reason whatsoever, The Merchant may agree to an alternative means of payment with the Cardholder of said rejection. In the event that the transaction

is not approved by mada-POS, The Merchant will provide the Cardholder with the corresponding transaction receipt for his records.

13- Notification of malfunction and repair of mada-POS terminal:

- A) The Merchant shall not permit any person other than The Acquiring Bank, its servant, agent, contractor or any other person authorized by The Acquiring Bank to service or repair the mada-POS Terminal.
- B) The Merchant shall immediately notify The Acquiring Bank of any malfunction or breakdown of the mada-POS Terminal.
- C) The Merchant shall not effect mada-POS transactions by means of any mada-POS Terminal that is known to be malfunctioning.
- D) The Acquiring Bank shall, as soon as it is able to do so after receipt of notification of any malfunction or breakdown of the mada-POS Terminal, take such action or cause such action to be taken as may be necessary and expedient to place the mada-POS Terminal in good working order, or to replace the malfunctioning mada- POS Terminal.

14-Indemnity:

- A) The Merchant hereby agrees and undertakes to fully indemnify The Acquiring Bank from and against all actions, claims, losses, charges, expenses and damages which The Acquiring Bank may suffer or incur as a result of:
 1. Any fraud, dishonesty or misconduct (criminal or otherwise) relating to mada-POS transactions by The Merchant, its servant, agent, employee or contractor of the fraud, dishonesty or misconduct (criminal or otherwise) perpetrated by a third party as a result of the negligence or default of The Merchant, its servant, agent, employee or contractor;
 2. Any damage to all or any of the mada-POS terminals or to any related communication equipment arising out of the act of omission (whether negligent or otherwise) of The Merchant, its servant, agent, employee or contractor, or the failure of The Merchant, its servant, agent, employee or contractor to operate all or any of the mada-POS terminals in accordance with the procedures set out in the Operating Manuals;
- A) The Merchant shall not hold The Acquiring Bank liable or responsible for any actions, claims, costs, expenses, damages or losses, including consequential losses or damages, or losses or damages, or loss of profit, which The Merchant may suffer or incur as a result of a malfunction or breakdown in the mada-POS terminal and/or its ability to link to the electronic funds transfer system:

15-Disclosure:

The Merchant agrees and consents to the disclosure and release by The Acquiring Bank to the banking authorities of any information on all the particulars of the payment transaction(s) and/or any account of The Merchant relating to mada-POS transactions for the purpose of an investigation being conducted by the banking authorities for any claim or dispute whatsoever in connection with such mada-POS transactions to such parties as are involved in such transactions.

16-Fees:

- A) The Merchant shall pay the applicable mada-POS service fees in accordance with the MSC defined by SAMA;
- B) The Acquiring Bank will not levy MSC in respect of any Cash-Back value associated with a purchase transaction.
- C) The MSC will be debited from the Merchant's Account as the total amount for each reconciled batch of transactions, not from individual transactions;
- D) However, The Acquiring Bank will provide The Merchant with a mada-POS statement that details each mada-POS transaction and the associated fee(s) charged for those transactions;
- E) The Acquiring Bank may revise the statement of charges from time to time, but not within the initial term of this Agreement, and The Acquiring Bank will notify

CUSTOMER SIGNATURE

توقيع العميل

conjunction with a Terminal supplied by The Acquiring Bank, the provisions of this Agreement, where relevant, will apply to the use of such card.

7- General Obligations of The Merchant:

The Merchant shall:

- A) Supply the goods and/or services of The Merchant to the Cardholder who effects a mada-POS transaction at the cash prices of The Merchant, subject to any applicable discounts without imposition of any surcharge, special charge or taking any security from the Cardholder in relation to such transactions;
- B) Not use the mada-POS Terminal for any other business and only for transactions directly associated with the Merchants Outlet address and Commercial Registration Number as defined in this Agreement;
- C) Ensure that their Merchants trading/brand name and outlet location is printed clearly on the mada-POS Receipt, and is correct;
- D) Not set any minimum or maximum amounts in respect of transaction values for a customer using a mada-POS Card;
- E) Use the mada-POS equipment and media provided by The Acquiring Bank or approved by The Acquiring Bank will be used by The Merchant strictly in accordance with the rules and regulations of mada or any other card scheme agreement;
- F) Ensure that any supplied mada-POS equipment is used with due skill and care, and only in the manner and for the purpose in which it is designed and intended. Additionally, in the case of wireless mada-POS Terminals, ensure that the equipment is kept fully charged and stored in a safe place.
- G) Be responsible for the control and use of The Merchant supervisor card(s) and/or PIN(s) and indemnifies The Acquiring Bank and agrees to hold The Acquiring Bank harmless against any direct or indirect damage, loss, claims costs and expenses incurred or suffered by The Acquiring Bank as a result of or in connection with the use of The Merchant supervisor card(s) and/or PIN(s);
- H) Be responsible for ensuring that mada Payment Cards are used for performing mada-POS transactions only.
- I) Not make any warranty or representation whatsoever in relation to the goods and/ or services supplied by The Merchant which may bind The Acquiring Bank liable in anyway whatsoever;
- J) Not make any alteration or modifications to the mada-POS Terminal(s), nor affix or install any accessories, equipment or device thereon or thereto;
- K) Only use the mada-POS Terminal(s) provided and not use any other card reading device;
- L) Not require any Cardholder to pay any part of the fees which The Merchant may be liable to pay hereunder, whether an increase of price or otherwise, or pay any contemporaneous finance charge in connection with the transaction in which the mada Payment Card is used;
- M) Ensure that the mada-POS Terminals are operated only by The Merchant's authorized and trained employees;
- N) Ensure that the mada-POS Terminal password (e.g. as used for refunds) is restricted to only suitably qualified senior personnel. Misuse of the Terminal password by Merchant staff fully indemnifies The Acquiring Bank from and against all actions, claims, losses, charges, costs and damages which The Acquiring Bank may suffer or incur as a result of The Merchants failure to comply with such password controls;
- O) At all times observe and ensure that every member of Merchant staff involved with performing mada-POS transactions observes, at all times, the procedures contained within the Operating Manuals;
- P) Shall agree that it will always be responsible for the actions of its employees in respect of performing mada-POS transactions;
- Q) Indemnify The Acquiring Bank against any liability arising from any dispute with the cardholder regarding goods and/or services purchased by means of a mada Payment Card transaction;

- R) Ensure that the reconciliation function provided within the mada-POS Terminal(s) is performed daily, and certainly within 48 hours, and adhere to the reconciliation rules as stipulated by The Acquiring Bank;
- S) Ensure that full reconciliation, in respect of all types of transactions, of their Merchants account with the Merchant Bank is performed within 7 days. Failure to do so fully indemnifies The Acquiring Bank from and against all actions, claims, losses, charges, costs and damages which The Acquiring Bank may suffer or incur as a result of The Merchants failure to comply with timely receipt/bank reconciliation;
- T) Inform The Acquiring Bank immediately (or at start of the next working day) if it is unable to perform reconciliation, and the reason(s) thereof;
- U) Not misrepresent the attributes and/or operability of the mada-POS Terminal; V) Not deposit any mada-POS transaction for the purpose of obtaining or providing a cash advance, unless authorized by The Acquiring Bank to do so and the transaction is approved as Purchase with Cash-Back (see 8.(g) below), and shall agree that any such act shall be immediate grounds for termination (See Section 34, below);
- W) Assumes the responsibility for secure storage (an environment where the temperature never exceeds 25C and the humidity is kept below 20%) of all mada-POS Receipts for a period of 2 (two) years after the transaction date. Failure to provide The Acquiring Bank with requested documentation (in readable form) within, and no later than, 5 (five) bank business days after receipt of such request may result in the mada-POS transaction being charged back to The Merchant, and The Acquiring Bank shall have the right to debit The Merchant's account for the full amount of the mada-POS transaction in question;
- X) Certify that it will not enter into any other Merchant Agreements for The Merchant's outlet(s) designated in this Agreement. Y) Ensure that the Acquiring Bank is kept informed of any changes (telephone, fax numbers, persons in charge, etc) in respect of the day-to-day operations of the mada-POS service within their premises.
- Z) Allow the Acquiring Bank to make changes to the Merchant Floor Limit and to set the Floor Limit to the value as dictated by scheme rules.

8- Merchant mada-POS Sales Procedures and Responsibilities:

- A) Unless written permission to the contrary is provided, The Merchant may only use a terminal and stationery supplied by The Acquiring Bank;
- B) The Merchant may only accept and process only Cards that are:
 1. genuine, signed, authentic and valid;
 2. issued by a Bank or Card Issuer in its original form;
 3. presented by the rightful cardholder; In the event that the Merchant has doubts regarding the identity of the Cardholder, the identity can be verified by using an original government-issued means of identification and comparing it with the Cardholder name printed/embossed on the plastic;
- C) Dependent upon the card presented, The Merchant will be instructed by the mada-POS Terminal whether the cardholder is required to enter a PIN or provide a signature;
- D) If the Terminal requests a PIN, then the cardholder must validate the transaction by entering the PIN on the mada-POS Terminal or PIN pad;
- E) If the Terminal requests a signature, then the cardholder must validate the transaction by signing his name on the receipt and The Merchant must verify that the signature matches that on the back of the card;
- F) The Merchant will obtain telephone authorization in the event that the Terminal instructs The Merchant to obtain such authorization
- G) The Merchant will, only if authorized to provide such a service by The Acquiring Bank, conform to the following Purchase with Cash-Back rules;
 1. The Customer provides a mada Payment Card;
 2. The Purchase Amount must not be less than SAR50;
 3. The Cash-Back value will never be greater than the value of goods;
 4. The Cash-Back value will never be greater than SAR 400;
 5. The Cash-Back value will never be less than SAR 1.
 6. The above Cash-Back values (available exclusively for mada Payment Card holders)

CUSTOMER SIGNATURE

توقيع العميل

A plastic EMV enabled card, issued by a Card Issuing Bank from time to time for use in mada-POS transactions, embedded with an integrated circuit, or chip, that communicates information to an electronic payment terminal device, which can be used online and offline, depending on the risk parameters upon the card and/or terminal.

“mada-POS”

Electronic Funds Transfer at Point-Of-Service and the terminology “mada-POS” system shall be construed accordingly.

“mada-POS Merchant Service Charges”

The fees The Merchant pays in respect of the mada-POS service. Hereinafter referred to as “MSC”.

“mada-POS Receipt”

A Transaction record given to a Cardholder by a Merchant at the time of purchase, refund, or other transaction type bearing the details specified by The Acquiring Bank in respect of mada-POS transactions.

“mada-POS Terminal”

Point Of Service Terminal, or Terminals, and the software incorporated therein installed or to be installed at The Merchant’s Outlet for use in accepting mada Payment Cards, or other card schemes if authorized to do so.

Clause headings are used for convenience of reference only and shall be ignored in the interpretation of this Agreement. In the Agreement references to clauses are to be construed as references to clauses of this Agreement; words importing the plural shall, except where the context otherwise requires, include the singular and vice versa; and references to personals shall be construed as references to an individual firm, company, corporation, statutory body, government body, unincorporated body of persons, association of trust as the context may require.

2- Use of mada Mark:

- A) The Acquiring Bank hereby grants to The Merchant a non-assignable exclusive license (with no right to sub-license) to use the mada Mark, or any other brand or mark that SAMA may elect to use, from time to time, in connection with such aspects of the mada-POS transactions as are, or may be performed or conducted by The Merchant, in conformity with the requirements of The Acquiring Bank from time to time. The Merchant agrees that it will not contest or lay any claim to the exclusive ownership of the mada Mark or dispute the validity of the mada Mark.
- B) It is hereby agreed that the mada Mark, and any other brand or mark that SAMA may elect to use, from time to time, is the exclusive property of SAMA and The Merchant shall not make any unauthorized use of the same.

3-Installation and Maintenance of mada-POS Terminals

- A) The Acquiring Bank shall install at The Merchant’s outlet the mada-POS Terminal(s) subject to the terms and conditions contained or made, or to be made, supplemental to the Agreement as amended from time to time, and subject to any regulations contained from time to time within the mada Operating Manuals. Subject to paragraph (c) of this Clause, the statement of charges and to paragraph (c) of Clause 19, the cost and maintenance of the mada-POS Terminal and providing terminal supplies and stationery shall be borne by The Acquiring Bank.
- B) The Merchant hereby authorizes The Acquiring Bank to procure or lease the mada-POS Terminal and to see that it is installed at The Merchant’s outlet at the site, or sites, mutually agreed upon between The Acquiring Bank and The Merchant by either The Acquiring Bank or by a third party appointed by The Acquiring Bank. The Merchant further guarantees to The Acquiring Bank the exclusive right to install and connect mada-POS Terminals at any of The Merchant’s outlet(s) agreed with The Merchants Bank. Namely, no other Acquiring Bank will be permitted to install mada-POS Terminals at such outlets.

- C) The Merchant shall at its own expense, and before the agreed time of installation, prepare and provide the necessary power points and space for the mada-POS Terminal (including signage & supporting advertising literature, where required) on the agreed site or sites at The Merchant’s Outlet. Any other infrastructure requirements (i.e. telecommunications) are to be provided by mutual agreement with the Acquiring Bank and/or its approved agents.
- D) The Acquiring Bank shall at its own expense provide the mada-POS Terminal(s), including signage, marketing & advertising material, together with education in respect of mada-POS rules and responsibilities, as stipulated by mada, subject to the payment of fees as specified in the Statement of Charges.

4- Ownership of mada-POS Terminals

The Merchant agrees that only The Acquiring Bank supplied mada-POS Terminals will be used for conducting mada-POS transactions.

- A) The Merchant shall assert no claim whatsoever in relation to the ownership of any mada-POS Terminal that has been provided by The Acquiring Bank, regardless of the degree of attachment to The Merchant’s Outlet and The Merchant agrees to return to The Acquiring Bank any supplied mada-POS Terminal(s), including any signage, marketing or advertising material, upon written request by The Acquiring Bank due to termination of this Agreement.
- B) The Merchant shall take proper and reasonable care of any mada-POS Terminal supplied by The Acquiring Bank and shall exercise due care, diligence and caution to prevent unauthorized access to the mada-POS Terminal and/or system and shall not tamper, or procure or permit others to tamper in any way with the mada-POS Terminal. The supplied mada-POS Terminals, including any signage, marketing or advertising material, except in accordance with the terms of this Agreement or with express permission from The Acquiring Bank.
- C) The Merchant shall not, or attempt to, sell, assign, mortgage, charge or otherwise dispose of or encumber in any manner whatsoever, the Acquiring Bank supplied mada-POS Terminal, or in any interest therein, or permit any of the mada-POS Terminal or any interest to be sold, assigned, mortgaged, charged or otherwise encumbered or permit a lien to arise in respect thereof.
- D) All mada-POS software and keys provided by The Acquiring Bank shall on cancellation of this Agreement be removed or erased.
- E) The Merchant mada-POS Terminals are provided under the Terms & Conditions laid down by the Merchant Bank, and conforming to mada rules.

5- Account with Merchant’s Bank

- A) The Merchant shall designate an account, or accounts, (known as the Merchant Account) for the purpose of mada-POS transactions with The Merchant’s Bank. The Merchant confirms that it has an existing and ongoing commercial relationship with The Acquiring Bank and further authorizes The Acquiring Bank to disclose this relationship to the banking authorities for The Merchant’s registration to mada.
- B) When The Merchant designates an account for the purpose of mada-POS transactions, The Merchant shall comply with the procedures laid down within the supplied rules applicable to the opening and maintenance such an account.
- C) It is hereby agreed that The Merchant’s Bank may, and without liability or limit, refuse any or all transactions from, or to, the Merchant’s account with The Merchant’s Bank. It is hereby understood and agreed by the parties hereto that no liability shall be imputed upon The Acquiring Bank for limiting or refusing any or all transactions from, or to, The Merchant’s account.
- D) If, for any reason whatsoever, The Bank ceases to be an Acquiring Bank, The Merchant shall forthwith upon receipt of written notice thereof from The Bank, commence discussions with any of the other Acquiring Banks the subject of reassignment of mada-POS transactions.

6-mada Payment Card or PIN Driven Transactions:

If the Cardholder has a chip card or PIN driven magnetic strip card, and it is used in

CUSTOMER SIGNATURE

توقيع العميل

RETAILER AGREEMENT

Saudi Payments Network Commercial Retailer Agreement

Alawal bank logo is a registered trademark of The Saudi British Bank. Any references to Alawal bank as a contracting party in this document shall be construed as a reference to The Saudi British Bank C.R. 1010025779 as the contracting party, following the merger of Alawal bank and The Saudi British Bank in accordance with Articles 192 of the Companies Law.

This Agreement is made on the _____ day of _____ in the year 20____ between: The Saudi British Bank (hereinafter called "The Acquiring Bank") of the one part and _____ a body incorporated and having its office at Merchant Address _____ (Hereinafter called "The Merchant") of the other part.

Whereas:

1. The Acquiring Bank operates an electronic funds transfer system whereby the holder of a mada Payment Card may effect payment to a company firm or other person participating in the scheme (hereinafter called the "The Merchant") for goods and/or services supplied by The Merchant by directing the transfer of funds from the bank account of the holder of a mada Payment Card with one of the Card Issuing Banks to the bank account of the Merchant maintained with one of the Acquiring Banks.
2. The Merchant desires to make use of the electronic funds transfer system operated by The Acquiring Bank in connection with The Merchant's sale of goods and/or services, collection of payments and (subject to the agreement of The Merchant's Bank) refunds or other payments to the holder of a mada Payment Card and such other types of transactions involving electronic funds transfer at point of service which may be introduced from time to time.

1-Definitions:

For the purposes of this agreement, the following terms will have the meanings as described in this Article.

"Acquiring Bank"

A banking institution which is a member of mada and which has entered into an agreement with The Merchant to acquire mada-POS transactions, operated by The Bank.

"Card Issuing Bank"

A Bank with whom the Cardholder has an account and mada Payment Card designated for use in connection with mada-POS transactions.

"EMV"

Acronym for Europay, MasterCard, Visa which enables issuers, Merchants and consumers to use chip cards and terminals with added security and functionality.

"Forced Reconciliation"

Where a Merchant has failed to perform reconciliation at the Terminal within the specified timelines. In the event that The Acquiring Bank has to force a Terminal Reconciliation, a fee may be charged to The Merchant.

"International Card Schemes"

Includes, Visa, MasterCard and American Express.

"Merchant"

Company, firm, corporation, government body or other person who has a Merchant Account and an existing and ongoing relationship with an Acquiring Bank designated for The Bank to allow any cardholder using a valid mada Payment Card and PIN to pay

for goods and/or services, payments and such other types of transactions involving mada-POS which may be introduced from time to time.

"Merchants Account"

An account held with the Acquiring Bank used solely for the purposes of settlement of mada-POS transactions. All current SAMA rules are applicable to the opening and maintenance of this account. This account must be settled on a regular basis and conform to the requirements stipulated within Sections 5 and 7 of this document.

"Merchant's Name"

The name which appears upon the printed mada-POS Receipt and the name which appears upon the Merchant's Account(s) relating to all mada-POS transactions performed at the agreed Merchant's Outlet.

"Merchant's Outlet"

Any of The Merchants retail outlets or branches through which The Merchant conducts its business and in which one or more mada-POS terminals may be installed.

"Off-Line Transaction"

The mada Payment Card contains various security parameters within the card chip. Within these parameters is the ability to decide whether an off-line transaction is permissible. One parameter stored on the card can decide whether the transaction should be executed offline or online. The security parameters can be redefined for each transaction and changed on the card (Issuer Script). They can be redefined for each customer, merchant or country, thus leading to a highly secure system which benefits all parties.

"Operating Manuals"

The Manuals issued by The Acquiring Banks to Merchants, setting out the regulations relating to the use and operations of the mada-POS System devised and issued by The Acquiring Bank as amended from time to time.

"PCI DSS"

Payment Card Industry Data Security Standards. A standard from the PCI Security Standards Council, developed to ensure financial data security standards. Of particular relevance to Merchants in respect of securing/protecting card holder data (card number, etc)

"PCI PED"

Payment Card Industry PIN Entry Device. A standard from the PCI Security Standards Council designed to secure personal identification number (PIN) based transactions globally and apply to devices that accept PIN entry for all PIN based transactions.

"mada"

The Saudi Payments Network, developed by the Saudi Arabian Monetary Agency in conjunction with the banking institutions registered in the Kingdom.

"mada Mark"

The name of the logotype of mada, including the benefit or any registration thereof.

"mada Payment Card"

CUSTOMER SIGNATURE

توقيع العميل